Becker® MAP PILOT



Mode d'emploi

FR_NA_V2.5_VAN_A

HIÉRARCHIE DES MESSAGES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

Dans le présent guide, les types de messages suivants sont utilisés pour attirer votre attention sur les consignes de sécurité importantes et d'autres renseignements sur l'utilisation du Becker® MAP PILOT.

Veuillez examiner les symboles ainsi que le contenu des boîtes ci-dessous. Les boîtes DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE et AVIS comportent de l'information sur les conséquences possibles si l'on ne tient pas compte des messages dans l'ensemble du guide. L'information contenue dans les boîtes REMARQUE porte sur l'utilisation du Becker® MAP PILOT.

DANGER

Les boîtes DANGER contiennent des consignes de sécurité relatives à des situations dangereuses qui, si on ne les évite pas, causeront des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT

Les boîtes AVERTISSEMENT contiennent des consignes de sécurité relatives à des situations dangereuses qui, si on ne les évite pas, pourraient causer des blessures graves, voire la mort.

MISE EN GARDE

Les boîtes MISE EN GARDE contiennent des consignes de sécurité relatives à des situations dangereuses qui, si on ne les évite pas, pourraient causer de légères blessures ou des blessures de gravité moyenne.

AVIS

Les boîtes AVIS contiennent de l'information sur des facteurs ou des situations qui, si on n'en tient pas compte, pourraient endommager l'appareil ou le véhicule, ainsi que des renseignements sur les garanties de l'appareil et le Code de la route.

Remarque :

Vous y trouverez des renseignements sur l'utilisation de l'appareil.

Hiérarchie des messages relatifs à la sécurité 1
Table des matières 2
Consignes de sécurité 4
Le boutonBecker® MAP PILOT 6
Utilisation 6
Déballage du Becker® MAP PILOT 6
Vérification des éléments livrés 6
Contenu de l'emballage 6
Réclamations 7
Traitement de l'emballage 7
Description de l'appareil 7
Pile 7
Câble de raccordement USB 7
Mise à jour de carte et fonctions supplémentaires 7
Enregistrement 8
Réparations 8
Émissions et mise au rebut 8
Fonctionnement général 9
Entretien 9
Déclaration de qualité de la pile 10
Mise en service 10
Alimentation électrique 10
Carte mémoire 10
Support de l'appareil 11
Fonctionnement de base 11
Accès au mode Navigation 11
Sélection de commandes de menu 11
Touches autour du bouton de commande 12
Fonction de retour 12
Fonction de suppression 12
Notions de base sur les menus 12
Menu principal 12
Utilisation du menu de saisie 13
Saisie des caractères 13
Sélection dans une liste 14
Sélection d'un jeu de caractères ou de caractères spéciaux 14
Passage aux lettres majuscules ou minuscules 14
Dysfonctionnements 15
Gestionnaire de contenu Becker® MAP PILOT 15
Installation de l'application Content Manager Becker® MAP PILOT 15
Lancement du gestionnaire de contenu 16
Mode Navigation 17
Qu'est-ce que la navigation? 17
Dernières destinations 18
Utilisation des dernières destinations 18
Démarrage au moyen d'une destination existante 18
Affichage ou modification d'une destination 18
Adresse du domicile 19
Saisie d'une destination 20
Structure du menu de saisie d'une destination 20
Saisie d'une adresse 20
Sélection d'un pays 21
Sélection d'un État ou d'une province 21
Sélection d'une adresse et démarrage du guidage 21
Saisie d'une adresse par commande vocale 26
Points d'intérêt 27
Point d'intérêt à proximité et point d'intérêt à proximité d'une destination 27
Point d'intérêt à proximité d'une adresse 28
Ingreso de un POI directamente por nombre 28
Ingreso de un POI directamente por número de teléfono 29
Sélection d'une destination sur la carte 29
Saisie des coordonnées 30
Planifier l'itinéraire 31
Création d'un itinéraire 32
Modification d'un itinéraire 32
Réception de bulletins d'information routière par le système TMC 33
Affichage des messages TMC 33
Lecture d'un message 34
Affichage de l'itinéraire pertinent sur la carte 34

TABLE DES MATIÈRES

Prise en compte des bulletins dans le calcul des itinéraires 34
Nouveau calcul automatique 34
Nouveau calcul manuel 35
Affichage cartographique 35
Affichage de la carte 36
Structure de la carte 36
Affichage cartographique sans le guidage 36
Affichage cartographique avec le guidage 36
Écran partagé avec le guidage 37
Guidage avec affichage de flèches 38
Utilisation de la carte 39
Zoom de la carte 39
Boîte à outils de la carte 39
Itinéraire 39
Saisie ou suppression d'un arrêt 39
Messages TMC sur l'itinéraire 40
Points d'intérêt sur l'itinéraire 40
Réglage des options d'itinéraire 41
Affichage de l'itinéraire complet 42
Exclusion d'un tronçon du trajet 42
Omission d'une destination 44
Afficher la liste des destinations 44
Annulation du guidage 45
Affichage de la carte 45
Affichage de la position 46
Répétition d'une annonce 47
Mise en sourdine des annonces 47
Réglages 48
Réglages du guidage 48
Options d'itinéraire 48
Vue réelle 49
Panneaux de signalisation 49
Recommandations de voie 49
Annonces 50
Réglages de carte 50
Zoom automatique 50
Points d'intérêts sur la carte 51
Limites de vitesse 51
Alertes conducteur 52
Réglages TMC 52
Réglages du système 53
Langue 53
Apparence de l'affichage 53
Protection par code PIN 53
Rappel de mise à jour de carte 54
Informations 54
Réglages d'usine 54
Termes techniques 55
Index 56
AVIS 58
Informations de la Commission fédérale de télécommunications américaine (FCC) 58
Autorisation d'exploitation 58
Déclaration de conformité européenne (CE) 59
Mise au rebut 59
Mise au rebut de la pile 60
Obligation d'information conformément à la directive sur les piles 60
Retrait de la pile 60

Les renseignements et les données contenus dans ce document sont modifiables sans préavis.
Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise à toute fin sans l'approbation écrite préalable de HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH. Tous les données techniques, dessins, etc. sont protégés par droits d'auteur.
© HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH, 2013.
Tous droits réservés.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez l'appareil que lorsque la circulation routière le permet et lorsque vous êtes absolument certain de ne mettre en danger ni votre vie ni celle de vos passagers ou d'autres automobilistes, cyclistes ou piétons, ni de gêner ou d'importuner qui que ce soit. Cet appareil ne doit pas être utilisé comme substitut au jugement personnel du conducteur.
- Les règles de circulation en vigueur doivent être observées en tout temps. Entrez des destinations seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- L'appareil doit être utilisé uniquement aux fins prévues. Le volume de l'appareil de navigation doit être réglé de manière que vous puissiez bien entendre les bruits provenant de l'extérieur du véhicule.
- La carte mémoire flash peut être retirée. Un jeune enfant pourrait l'avaler.
- Le fait de ne pas porter une attention suffisante sur la route, sur la signalisation et sur la circulation peut entraîner un accident. Par conséquent, le conducteur ne doit pas manipuler l'appareil lorsqu'il ou elle conduit.

AVIS

- Le système de navigation ne constitue qu'un outil d'aide. Il est possible que les données qu'il affiche ou que les indications qu'il donne soient erronées. En tout temps, il incombe au conducteur de décider de suivre ou non les itinéraires. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour des détails inexacts fournis par le système de navigation. Les changements de sens de la circulation ou les déviations de véhicules peuvent devenir causes de données imprécises ou inexactes. Les conducteurs doivent toujours être attentifs aux panneaux de signalisation et aux conditions de la circulation. Avant tout, le système de navigation ne peut être utilisé comme moyen d'orientation en cas de mauvaise visibilité.

- Éteignez immédiatement l'appareil en cas de défaillance L'appareil doit être immédiatement éteint s'il y a défaillance (par exemple, s'il dégage de la fumée ou des odeurs).

- Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit être démonté que par un spécialiste. Veuillez communiquer avec votre revendeur si des réparations sont nécessaires.

- Ne démontez jamais l'appareil (à l'exception du compartiment de la pile) ou la pile rechargeable. Toute modification apportée à l'appareil est interdite et entraîne le retrait de l'autorisation d'exploitation.

- Utilisez uniquement des accessoires d'origine Harman. Vous vous assurerez ainsi de respecter tous les règlements pertinents, et éviterez les risques à la santé et aux biens. Recyclez les appareils défectueux et les piles rechargeables conformément aux exigences de la loi en vigueur.

- L'utilisation inappropriée de l'appareil annule la garantie. Ces consignes de sécurité s'appliquent également aux accessoires Harman d'origine.

Utilisation

Avec le Becker® MAP PILOT, vous disposez d'un module de navigation puissant pour votre véhicule.
L'appareil et les accessoires doivent être protégés de l'humidité et de la saleté.



Grâce au système de localisation GPS(**G**lobal **P**ositioning **S**ystem, signifiant « système mondial de localisation »), vous ne perdrez plus de temps à faire de longues recherches sur des cartes routières. Votre Becker® MAP PILOT est doté de la fonction TMC, qui vous donne la possibilité de recevoir des bulletins d'informations routières vous informant de tout problème avec la circulation. Selon le réglage, le système propose automatiquement ou sur demande de nouveaux itinéraires qui vous permettront de contourner ce problème.

Déballage du Becker® MAP PILOT

Remarque :
Votre Becker® MAP PILOT est livré dans un emballage solide. Si l'emballage montre des signes de détérioration, l'appareil ne doit pas être déballé davantage. Adressez-vous dans ce cas à votre revendeur.

Vérification des éléments livrés

Avant de mettre en marche votre Becker® MAP PILOT, le contenu de l'emballage doit être vérifié pour s'assurer qu'il est complet et en bon état.

→ Déballez avec précaution le contenu et vérifiez-le.

Contenu de l'emballage



1. Becker® MAP PILOT
2. Dépliant avec instructions de montage
3. Câble USB

Réclamations

Veuillez vous informer tout d'abord des solutions possibles sur le site www.becker-mappilot.com (foire aux questions, mises à jours du logiciel). Si elles ne vous permettent pas de régler le problème, adressez-vous à votre revendeur.

Traitement de l'emballage

L'emballage original doit être conservé dans un endroit sec, au moins pendant la période de garantie.

Remarque :

La mise au rebut doit être effectuée de manière appropriée, conformément à la législation en vigueur dans votre pays. L'emballage ne doit pas être brûlé. Il peut être remis au revendeur, selon le pays dans lequel le produit a été livré.

Description de l'appareil

Le Becker® MAP PILOT se compose de l'appareil de base Becker® MAP PILOT et des accessoire livrés avec le produit.

AVIS

L'appareil de base et les accessoires ne doivent être ni ouverts ni modifiés d'aucune façon.

Pile

La pile rechargeable intégrée se recharge lorsque le Becker® MAP PILOT est placé dans son logement et que le contact du véhicule est mis.

Remarque :

Lorsque le Becker® MAP PILOT est connecté sur un PC, il est alimenté par le PC et n'utilise pas l'énergie de la pile.

Câble de raccordement USB

En utilisant le câble USB fourni, vous pouvez brancher le Becker® MAP PILOT sur un ordinateur personnel standard doté d'un port USB. La mémoire flash de 8 Go du Becker® MAP PILOT et toute carte mémoire flash peut alors être désignées sur le PC comme support de stockage amovible.

Mise à jour de carte et fonctions supplémentaires

Le réseau routier évolue constamment. Plus une carte est récente, plus vous vous assurez d'avoir en main tous les renseignements nécessaires pour trouver facilement votre destination.
Dans le cadre du perfectionnement de votre appareil, de nouvelles fonctions peuvent également être mises à disposition.
Grâce au programme décrit dans « Gestionnaire de contenu Becker® MAP PILOT » à la page 15, vous pouvez facilement garder votre Becker® MAP PILOT à jour.

Enregistrement

Vous pouvez enregistrer votre produit en utilisant notre service logiciel. Nous vous communiquerons toutes les nouvelles portant sur le produit et nous vous informerons de toute mise à jour.

Vous pouvez vous inscrire en ligne sur la page d'accueil de Becker (www.beckermappilot.com).

Réparations

Si l'appareil est endommagé, il ne doit pas être ouvert. Adressez-vous à votre revendeur.

Émissions et mise au rebut

Vous trouverez de l'information sur les émissions, la compatibilité électromagnétique et la mise au rebut dans « AVIS » à la page 58.

Entretien

L'appareil ne nécessite aucun entretien. Pour l'entretien, il est possible de nettoyer les appareils électriques avec un chiffon doux humide et un liquide nettoyant offert sur le marché.

DANGER

Risques d'électrocution. Avant de nettoyer l'appareil ainsi que les composants ou les accessoires fournis, il faut toujours éteindre l'appareil et débrancher le bloc d'alimentation principal.

Remarque :

N'utilisez ni substance abrasive ou corrosive, ni chiffons abrasifs qui pourraient endommager la surface.
L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau.

Votre appareil a été conçu et fabriqué avec grand soin et doit être utilisé aussi soigneusement. Vous profiterez de votre appareil pendant longtemps si vous suivez les recommandations énumérées ci-dessous :

- Protégez votre appareil et les accessoires de l'eau et de l'humidité. Si votre appareil a été exposé à l'humidité, éteignez-le immédiatement et débranchez le bloc d'alimentation. Laissez-le sécher à la température ambiante.
- Il ne faut ni ranger ni utiliser votre appareil dans un endroit sale ou poussiéreux.
- Ne rangez pas votre appareil dans un endroit où il fait excessivement chaud. Les températures élevées peuvent diminuer la durée de vie utile des composantes électriques de votre appareil, endommager les piles rechargeables et faire fondre ou déformer certains composants en plastique.
- Ne rangez pas votre appareil dans un endroit où il fait excessivement froid. Lorsque l'appareil atteint sa température de service pendant l'utilisation, de l'humidité peut se former à l'intérieur, endommageant ainsi les composants électriques.
- Ne laissez pas tomber votre appareil, protégez-le des chocs et ne le secouez pas. Une manipulation inadéquate peut endommager les composants dans l'unité.
- N'utilisez ni produit chimique ni détergent corrosifs, ni solution de nettoyage pour nettoyer l'appareil.

Toutes les recommandations mentionnées ci-dessus s'appliquent autant à l'appareil qu'à la pile rechargeable et aux accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, veuillez communiquer avec votre revendeur autorisé.

Déclaration de qualité de la pile

La capacité de la pile rechargeable de votre Becker® MAP PILOT diminue à chaque charge ou décharge. Le rangement inadéquat de l'appareil dans un endroit où la température est excessivement basse ou élevée peut aussi affaiblir graduellement la capacité de la pile. La durée de fonctionnement peut par conséquent être considérablement réduite, même si la pile est complètement chargée.
La pile rechargeable a été conçue de manière à ce qu'il soit toujours possible de la charger ou de la décharger après six mois d'utilisation de l'appareil.

Mise en service

Après avoir sorti le Becker® MAP PILOT de son emballage et vérifié son état, vous pouvez le mettre en marche.
Insérez le Becker® MAP PILOT, comme décrit à la rubrique « Support de l'appareil » à la page 11.

Alimentation électrique

Votre Becker® MAP PILOT comporte une pile rechargeable intégrée. La pile se charge dès que le Becker® MAP PILOT est placé dans son logement et que le contact du véhicule est établi.

Remarque :
Il convient de noter que si la pile est complètement à plat, le Becker® MAP PILOT peut prendre jusqu'à une minute avant de pouvoir être réactivé.

Carte mémoire

Votre Becker® MAP PILOT comporte une fente où peut être insérée une carte mémoire flash.



Cette fente se situe sur le côté droit du Becker® MAP PILOT. Elle est dotée d'un mécanisme de verrouillage et d'éjection à ressort.

⚠ MISE EN GARDE
La carte mémoire flash peut être retirée. Gardez cette carte hors de la portée des jeunes enfants, car ils pourraient l'avaler.

Support de l'appareil

L'appareil Becker® MAP PILOT est inséré dans le support situé dans la boîte à gants du véhicule.



Pour retirer le Becker® MAP PILOT du support, appuyez sur la glissière située sur le devant de ce dernier.

AVERTISSEMENT

Risques d'accident.
Ne retirez pas et n'insérez pas le Becker® MAP PILOT pendant que le véhicule roule.
Retirez ou insérez le Becker® MAP PILOT uniquement lorsque le véhicule est arrêté.

Remarque :

La glissière peut être retirée. Le Becker® MAP PILOT ne peut être déverrouillé si la glissière est retirée. Il s'agit là d'un autre moyen de protéger l'appareil contre le vol.
Pour déverrouiller le Becker® MAP PILOT, il faut insérer la glissière dans un sens seulement.

Le Becker® MAP PILOT est déverrouillé et partiellement éjecté. Vous pouvez maintenant retirer le Becker® MAP PILOT de son support.

Fonctionnement de base

Le Becker® MAP PILOT se commande avec quelques-uns des boutons du système audio intégré. Dans les véhicules dotés d'un volant multifonctions, les instructions de guidage sont également affichées sur le tableau de bord.

Accès au mode Navigation

→ Appuyez sur le bouton **NAVI** du système audio.

Vous accédez ainsi au mode Navigation.

Remarque :

Pour quitter le mode Navigation, appuyez sur le bouton correspondant du système audio.

Sélection de commandes de menu

Pour utiliser le Becker® MAP PILOT, vous devez sélectionner des commandes de menu.
Pour ce faire, utilisez le bouton-poussoir de commande rotatif du système audio. Tournez ce bouton pour passer d'une commande de menu à une autre. Le processus de sélection est décrit dans le présent guide d'utilisation.

Vous devez d'abord tourner le bouton-poussoir rotatif pour sélectionner une commande de menu, puis appuyez sur ce bouton.

Touches autour du bouton de commande

Quatre touches sont disposées autour du bouton de commande (◀, ▲, ▶ et ▼). Les fonctionnalités de chacune de ces touches sont expliquées en détail dans le mode d'emploi.

Fonction de retour

Vous pouvez revenir au niveau précédent dans tous les menus en appuyant sur le bouton ↩.

Remarque :

La touche ↩ se trouve en haut à gauche du bouton de commande.

Si vous appuyez sur le bouton ↩ pendant le guidage (guidage activé), vous reviendrez au menu principal.

Fonction de suppression

Dans les menus de saisie, vous pouvez supprimer des caractères en appuyant sur le bouton C.

Remarque :

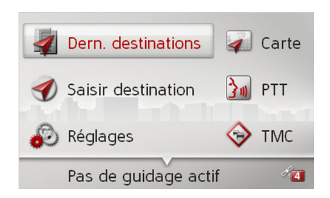
La touche C se trouve en haut à droite du bouton de commande.

Notions de base sur les menus

Différents menus et fenêtres de saisie vous assistent pendant que vous utilisez l'appareil.

Menu principal

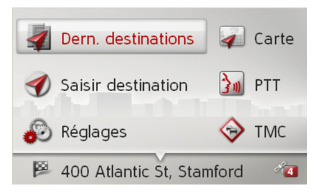
Le menu principal est le menu du premier niveau. Vous pouvez exécuter les diverses fonctions de votre Becker® MAP PILOT à partir de ce menu.



Les sections qui suivent contiennent de l'information sur chacune des fonctions.
Le menu principal vous permet non seulement d'accéder à ces fonctions, mais également d'obtenir d'autres renseignements et d'accéder à d'autres options d'utilisation.

Les satellites actuellement disponibles pour la navigation sont affichés dans le coin inférieur droit de l'écran.

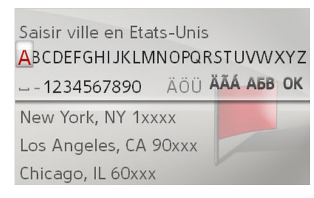
Si le guidage est déjà activé, l'adresse de la destination actuelle s'affiche sur la ligne inférieure.



En appuyant sur la touche ▼ puis sur le bouton de commande, le guidage s'arrête. Vous pouvez aussi annuler le guidage dans le menu principal en appuyant sur le bouton C .

Utilisation du menu de saisie

Il faut dans certaines applications effectuer des saisies à l'aide du menu de saisie.



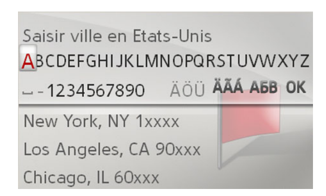
Les caractères saisis à l'aide de ce menu sont affichés dans la ligne d'écriture supérieure. La zone médiane sert à la saisie des caractères. Si vous saisissiez une ville, par exemple, la liste de toutes les villes correspondant aux lettres saisies s'affiche dans la zone inférieure.

Remarque :

Les menus de saisie qui ne servent pas à l'entrée d'une destination sont verrouillés lorsque le véhicule roule à une vitesse de plus de 3 mph. Si vous vous trouvez dans un tel menu, un message indiquant que le menu a été verrouillé s'affiche. Ces menus sont déverrouillés lorsque la vitesse passe sous la barre des 2 mph.

Saisie des caractères

La saisie des caractères se fait en les sélectionnant à l'aide du bouton-poussoir rotatif.



Lorsqu'une destination pour la navigation a été saisie, le Becker® MAP PILOT compare les données avec les données stockées. Seules les lettres correspondant aux données stockées peuvent être sélectionnées.

Remarque :

Avec un appui long sur le bouton de commande, vous pouvez toujours sélectionner la première entrée de la liste qui s'affiche en-dessous.

Si vous avez sélectionné un nombre suffisant de lettres, une liste s'affiche automatiquement. Sélectionnez votre choix dans la liste à l'aide du bouton-poussoir rotatif.

→ USE
→ FR
→ ES

Remarque :

En appuyant sur le bouton **C** vous supprimez le dernier caractère saisi.
Une espace est insérée si vous sélectionnez le trait de soulignement (_) dans le menu de saisie.

Sélection dans une liste

Une fois que vous avez saisi quelques lettres de la destination souhaitée, vous pouvez sélectionner cette dernière dans la liste.

→ Appuyez plusieurs fois sur la touche ▼ jusqu'à ce que la liste s'affiche.

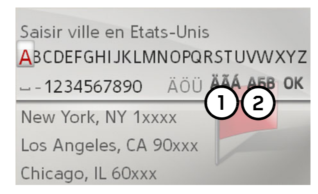


→ Sélectionnez votre choix dans la liste à l'aide du bouton-poussoir rotatif.

La saisie est validée et la liste disparaît.

Sélection d'un jeu de caractères ou de caractères spéciaux

Vous pouvez également sélectionner différents jeux de caractères dans le menu de saisie.



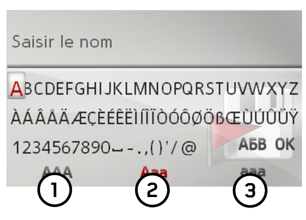
→ Sélectionnez l'option désignée par le numéro ① pour afficher les caractères spéciaux disponibles pour le jeu de caractères défini.

ou

→ Sélectionnez l'option désignée par le numéro ② pour changer de jeu de caractères.

Passage aux lettres majuscules ou minuscules

Pendant la saisie de texte libre, il est possible de passer de la majuscule à la minuscule et à la fonction automatique.



→ Sélectionnez la fonction souhaitée à l'aide du bouton-poussoir rotatif.

- ① représente la saisie de lettres majuscules.
- ② représente le mode automatique : à la saisie, la première lettre est automatiquement en majuscule, et les lettres suivantes sont automatiquement en minuscule.
- ③ représente la saisie de lettres minuscules.

Dysfonctionnements

Tout dysfonctionnement du système d'exploitation ou de l'appareil sera affiché à l'écran.

Vous pouvez même tenter de corriger le dysfonctionnement :

→ Retirez le Becker® MAP PILOT de support, comme décrit à la rubrique « Support de l'appareil » à la page 11.

→ Attendez quelques instants et insérez le Becker® MAP PILOT de nouveau.

ou

→ Appuyez (par exemple, avec un stylo à bille) sur le bouton de réinitialisation situé sur le devant du Becker® MAP PILOT.

Le Becker® MAP PILOT redémarrera ensuite.

Si le message réapparaît ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement pour d'autres raisons, veuillez communiquer avec votre revendeur.

Gestionnaire de contenu Becker® MAP PILOT

Content Manager Becker® MAP PILOT est une application sur ordinateur personnel qui comprend un certain nombre de fonctions importantes pour la gestion de contenu de votre Becker® MAP PILOT.
À l'aide de l'application Content Manager Becker® MAP PILOT, vous pouvez faire ce qui suit :

- sauvegarder sur votre ordinateur le contenu enregistré sur le Becker® MAP PILOT et restaurer les données plus tard sur votre Becker® MAP PILOT;
- télécharger du contenu actuel provenant d'Internet et le verser sur votre Becker® MAP PILOT.

Pour utiliser l'application Content Manager Becker® MAP PILOT, vous aurez besoin du câble USB fourni ainsi qu'un ordinateur conforme aux exigences minimales suivantes :

- Système d'exploitation : Microsoft Windows XP (SP2), Vista ou Windows 7
- Ordinateur avec un port USB 2.0
- Connexion Internet haute vitesse (plus de 2 Mbit/s)
- Espace de stockage minimal de 10 Go

Installation de l'application Content Manager Becker® MAP PILOT

Vous pouvez installer l'application Content Manager Becker® MAP PILOT sur votre ordinateur en effectuant les étapes suivantes :

→ Raccordez l'interface USB du Becker® MAP PILOT directement au port USB de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

Remarque :

Lorsque vous connectez le Becker® MAP PILOT à l'ordinateur pour la première fois, ce dernier installe les pilotes nécessaires, puis affiche un message indiquant que votre appareil peut maintenant être utilisé.

Après un court instant, le Becker® MAP PILOT s'affiche comme support de stockage amovible sur l'ordinateur.

L'installation devrait démarrer automatiquement.

Remarque :

Si l'installation ne démarre pas automatiquement, lancez le fichier exécutable « Setup.exe » qui se trouve dans le répertoire « Content Manager » du support de stockage amovible.

→ Suivez les instructions de l'application.

Vous pouvez lancer l'application Content Manager Becker® MAP PILOT tout de suite après l'installation.
L'installation est alors terminée.

Lancement du gestionnaire de contenu

→ Raccordez l'interface USB du Becker® MAP PILOT directement au port USB de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

Après un court instant, le Becker® MAP PILOT s'affiche comme support de stockage amovible sur l'ordinateur.

→ Cliquez sur **Start** > **All Programs** sur votre ordinateur.

→ Sélectionnez **Content Manager**.

→ Cliquez sur **Content Manager**.

L'application Content Manager Becker® MAP PILOT est lancée.

→ USE
→ FR
→ ES

Qu'est-ce que la navigation?

On entend en général par « navigation » (du latin navigare : partir en mer) la localisation du véhicule, sa position par rapport à sa destination, la distance à parcourir et l'itinéraire à suivre. Les étoiles, les points de repère, les boussoles et les satellites, notamment, servent d'outils d'aide à la navigation.

Avec le Becker® MAP PILOT, la position est établie par le récepteur GPS. Le système de localisation GPS a été conçu au cours des années 1970 par l'armée américaine afin de servir de système de guidage pour les missiles.

Ce système fonctionne à partir de 24 satellites qui tournent autour de la Terre et qui émettent des signaux. Le récepteur GPS reçoit ces signaux et calcule, en fonction de leur durée, sa distance par rapport à chaque satellite, puis établit votre position géographique actuelle.

Les signaux doivent provenir d'au moins trois satellites pour déterminer votre position. Votre altitude par rapport au niveau de la mer peut également être calculée si les signaux proviennent d'au moins quatre satellites.

Le Becker® MAP PILOT détermine la position du véhicule et la distance à parcourir pour atteindre la destination à l'aide d'un système de navigation et d'une carte routière numérique stockée dans sa mémoire interne.

Pour des raisons de sécurité, le guidage **se fait principalement par message vocal.** L'indicateur de la direction et l'affichage de la carte sont utilisés comme outil d'appoint.

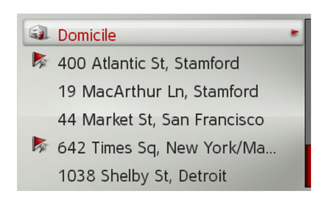
⚠ AVERTISSEMENT

- Il faut respecter en priorité la réglementation routière. Le système de navigation est un dispositif d'assistance seulement. Des erreurs peuvent se produire dans chaque entrée ou élément de données. En tout temps, c'est au conducteur de décider s'il tient compte ou non de l'information fournie. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour des données erronées fournies par le système de navigation.
- Il faut respecter en priorité la signalisation et la réglementation routières en vigueur dans la région.
- Le système de navigation n'est destiné qu'aux véhicules de promenade. Ce système ne tient pas compte des recommandations et de la réglementation spéciales relatives à la conduite d'autres véhicules (comme les véhicules utilitaires).
- Il ne faut saisir la destination que lorsque le véhicule est arrêté.

Dernières destinations

Les plus récentes destinations saisies et les destinations enregistrées s'affichent à l'écran des dernières destinations et peuvent y être sélectionnées directement.

→ Sélectionnez **Dern. destinations** dans le menu principal.



Si vous avez déjà saisi l'adresse de votre domicile, vous pouvez lancer le guidage vers cette adresse dans l'écran des dernières destinations (**Domicile**).

Les dernières destinations où vous vous êtes rendus ainsi que les destinations enregistrées s'affichent sur les lignes suivantes.

Remarque :

Jusqu'à 200 des plus récentes destinations sont automatiquement enregistrées dans la liste des destinations. Si le système atteint sa capacité de stockage, il supprime automatiquement la destination la plus ancienne pour libérer de l'espace afin de permettre l'enregistrement d'une nouvelle destination. Il est toutefois possible de protéger les destinations importantes.

Le symbole indique que l'entrée est protégée.

Si vous sélectionnez l'adresse de votre domicile et qu'elle n'a pas encore été définie, le système vous demandera alors de saisir celle-ci.

Utilisation des dernières destinations

Démarrage au moyen d'une destination existante

Les destinations faisant partie des dernières destinations figurent dans la liste des destinations.

→ Pour lancer le calcul de l'itinéraire, sélectionnez la destination souhaitée dans la liste à l'aide du bouton-poussoir rotatif.

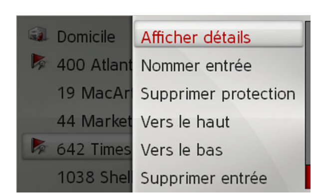
Le calcul débute. Une fois le calcul terminé, la carte s'affiche et le guidage est lancé.

Affichage ou modification d'une destination

Il est possible d'afficher ou de modifier toutes les destinations enregistrées dans les dernières destinations.

→ Sélectionnez la destination souhaitée à l'aide du bouton-poussoir rotatif.

→ Appuyez sur la touche ▶.



Option	Signification
Afficher détails	Les données sur la destination s'affichent. Dans cet écran, vous pouvez afficher la destination sur la carte, afficher l'itinéraire ou lancer le guidage.
Nommer entrée	Il est possible de renommer la destination. Une fois que la destination porte un nom, elle est automatiquement protégée.
Protéger l'entrée	La destination est protégée contre toute suppression automatique. Cette fonction ne peut être utilisée que pour les destinations non protégées.
Supprimer protection	La protection de la destination est annulée. Cette fonction ne peut être utilisée que pour les destinations protégées.

Option	Signification
Vers le haut / **Vers le bas**	La destination est déplacée d'une position vers l'avant ou l'arrière. Si la destination est déplacée, elle est automatiquement protégée.
Supprimer entrée	La destination est supprimée des dernières destinations.
Effacer tout	Toutes les destinations ainsi que l'adresse de votre domicile sont supprimées de la liste.

Adresse du domicile

Si vous sélectionnez **Domicile** à l'aide du bouton-poussoir rotatif, le système vous invite à saisir une adresse de domicile, au cas où vous ne l'auriez pas encore fait.

→ Sélectionnez **Oui** pour saisir l'adresse.

Vous pouvez alors entrer une destination, comme décrit à la rubrique « Saisie d'une destination » à la page 20.

Remarque :
Les commandes de menu **Définir position actuelle** et **Sélect. dans dernières dest.** peuvent également servir à sélectionner une destination.

Saisie d'une destination

Vous pouvez entrer une destination de différentes façons.

→ Sélectionnez **Saisir destination** dans le menu principal.



Le menu de saisie d'une destination s'affiche.

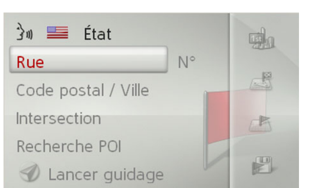
Structure du menu de saisie d'une destination

- **Entrer l'adresse**
  Il est possible d'accomplir les différentes étapes, de la sélection d'une adresse au démarrage du guidage, à l'aide de l'option **Entrer l'adresse**. Voir « Saisie d'une adresse » à la page 20
- **Saisir point d'intérêt**
  Vous pouvez sélectionner un point d'intérêt, comme un aéroport, un port, un restaurant, un hôtel, un poste d'essence ou un édifice public, et lancer le guidage à l'aide de l'option **Saisir point d'intérêt**.
  Voir « Points d'intérêt » à la page 27
- **Sélectionner sur carte**
  L'option **Sélectionner sur carte** vous permet de sélectionner une destination directement sur la carte et de lancer le guidage.
  Voir « Sélection d'une destination sur la carte » à la page 29
- **Saisir coordonnées géo**
  Vous pouvez entrer les coordonnées géographiques d'une destination et lancer le guidage à l'aide de l'option **Saisir coordonnées géo**. Voir « Saisie des coordonnées » à la page 30
- **Planifier l'itinéraire**
  Il est possible de planifier un itinéraire qui comprend plusieurs arrêts à l'aide de l'option **Planifier l'itinéraire**.
  Voir « Planifier l'itinéraire » à la page 31

Saisie d'une adresse

→ Sélectionnez **Entrer l'adresse** dans le menu de saisie d'une destination.

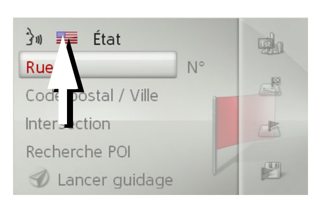
Le menu de saisie des adresses s'affiche. La dernière adresse saisie est déjà inscrite.



Sélection d'un pays

Remarque :

Si un pays a déjà été sélectionné, il sera conservé jusqu'à ce que vous sélectionniez un autre pays.



→ Sélectionnez le drapeau pour accéder à la liste de sélection des pays.

La liste de sélection s'affiche.

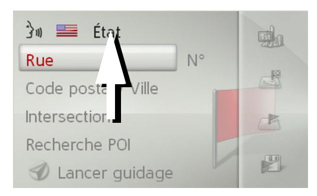


→ Sélectionnez le pays souhaité.

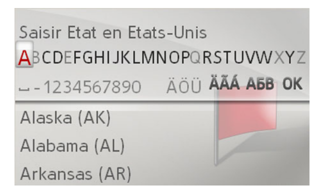
Sélection d'un État ou d'une province

Remarque :

Si un État ou une province a déjà été sélectionné, il sera conservé jusqu'à ce que vous sélectionniez un autre État ou une autre province.



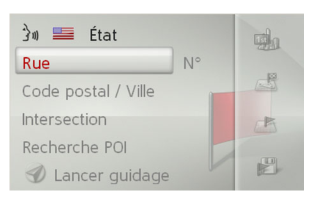
→ Sélectionnez l'entrée comportant l'État ou la province pour accéder au menu de saisie d'un État ou d'une province.



→ Sélectionnez successivement les lettres de l'État ou de la province de destination.

Une fois qu'un nombre suffisant de lettres a été saisi, une liste dans laquelle vous pouvez sélectionner l'État ou la province s'affiche.

Sélection d'une adresse et démarrage du guidage



Il est possible de définir les réglages suivants dans le menu de saisie d'une adresse :

- Ville
- Code postal
- Nom et numéro de rue
- Rues transversales à titre de guide

Il est également possible :

- de lancer le guidage immédiatement;
- de chercher un point d'intérêt situé près de l'adresse saisie (**Recherche POI**). Le point d'intérêt peut être saisi, comme décrit à la rubrique « Point d'intérêt à proximité d'une adresse » à la page 28;
- d'enregistrer la destination avec son nom dans les dernières destinations;
- d'afficher l'itinéraire sur la carte.

Sélection de la rue

Remarque :

Marche à suivre pour saisir une ville en premier :

→ Appuyez sur la touche ▶.
→ Sélectionnez **Ville en premier**.

Il est possible de saisir séparément le nom et le numéro de rue dans le champ de menu **Rue**.

Le Becker® MAP PILOT élimine toutes les combinaisons de lettres impossibles et n'active que les lettres qui correspondent à un nom de rue existant.

Le numéro de rue ne peut être choisi qu'une fois que la rue a été sélectionnée et seulement si les numéros de rue font partie des données.

→ Sélectionnez successivement les lettres de la rue de destination.

Remarques :

- Si vous devez saisir deux mots, vous devez sélectionner le trait de soulignement (_).
- Avec un appui long sur le bouton de commande, vous pouvez toujours sélectionner la première entrée de la liste qui s'affiche en-dessous.

Une fois qu'un nombre suffisant de lettres a été sélectionné, une liste dans laquelle vous pouvez sélectionner la rue s'affiche. Vous pouvez aussi revenir à la liste en appuyant sur la touche ▼. Sélectionnez ensuite la rue dans la liste.

Sélection d'une ville

Remarque :

Marche à suivre pour saisir une rue en premier :

→ Appuyez sur la touche ▶.
→ Sélectionnez **Rue en premier**.

Vous pouvez préciser la ville de destination en saisissant le nom ou le code postal. Lorsque vous sélectionnez les lettres d'une ville, le Becker® MAP PILOT affiche des suggestions. Si vous n'acceptez aucune suggestion, vous n'avez qu'à sélectionner les lettres suivantes de la ville souhaitée.

Le Becker® MAP PILOT élimine toutes les combinaisons de lettres et les codes postaux impossibles et n'active que les lettres et chiffres qui pourraient correspondre à un nom de ville ou à un code postal existant.

→ Sélectionnez successivement les lettres de la ville de destination ou les chiffres et lettres du code postal.

Remarques :

- Si vous devez saisir deux mots, vous devez sélectionner le trait de soulignement (_).
- Avec un appui long sur le bouton de commande, vous pouvez toujours sélectionner la première entrée de la liste qui s'affiche en-dessous.

Une fois qu'un nombre suffisant de lettres a été saisi, une liste dans laquelle vous pouvez sélectionner la ville s'affiche. Vous pouvez aussi revenir à la liste en appuyant sur la touche ▼. Sélectionnez ensuite la ville dans la liste.

Sélection de la rue transversale

Après avoir entré la ville et la rue de la destination, vous pouvez affiner votre recherche en saisissant la rue transversale.

Remarque :

Au lieu d'entrer la rue transversale, vous pouvez aussi saisir le numéro de rue; il n'est toutefois pas possible de saisir les deux à la fois.

→ Sélectionnez **Intersection**.

Le menu de saisie du nom de la rue transversale s'affiche.

→ Sélectionnez successivement les lettres de la rue transversale.

Une fois que vous avez saisi quelques lettres de la rue souhaitée, une liste s'affiche automatiquement.

Vous pouvez aussi revenir à la liste en appuyant sur la touche ▼.Sélectionnez ensuite la rue transversale dans la liste.

Sélection d'un numéro de rue

Après avoir entré la ville et la rue de la destination, vous pouvez affiner votre recherche en saisissant le numéro de rue.

Remarque :

Au lieu d'entrer le numéro de rue, vous pouvez aussi saisir la rue transversale; il n'est toutefois pas possible de saisir les deux à la fois.

→ Sélectionnez **N°**.

Le menu de saisie du numéro de rue s'affiche.

→ Entrez le numéro de rue.

→ Sélectionnez le numéro de rue souhaité dans la liste qui s'affiche automatiquement.

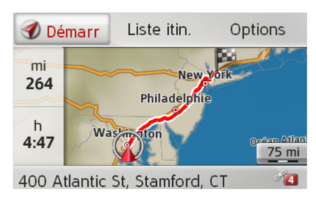
Affichage de l'itinéraire

Une fois que vous avez saisi l'adresse, le menu de saisie de l'adresse vous permet d'afficher sur la carte l'itinéraire jusqu'à votre destination.

→ Appuyez sur la touche ▶.

→ Sélectionnez **Afficher itin.** pour afficher l'itinéraire sur la carte.

L'itinéraire est calculé.



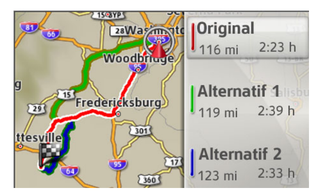
Vous pouvez lancer le guidage directement dans cet écran en sélectionnant **Démarr**.

Les autres options disponibles dans cet écran sont décrites à la rubrique « Affichage de l'itinéraire complet » à la page 42.

En plus de ces fonctions décrites, vous pouvez également afficher des itinéraires alternatifs.

→ Sélectionnez **Options**, puis sélectionnez **Itinéraires alternatifs**.

Après un court délai, les itinéraires alternatifs s'affichent.



La section du côté droit affiche la clé de couleur pour les itininéraires individuels, le kilométrage pour chaque itinéraire et le temps de conduite estimé.

→ Sélectionnez l'itinéraire voulu.

L'itinéraire voulu est calculé et le guidage d'itinéraire commence.

Affichage de la destination sur la carte

→ Dans le menu de saisie de l'adresse, appuyez sur la touche ▶.

→ Sélectionnez **Sur la carte**.

La carte tout comme la destination s'affichent.

Enregistrement d'une destination

→ Dans le menu de saisie de l'adresse, appuyez sur la touche ▶.

→ Sélectionnez **Sauvegarder**.

→ Saisissez le nom souhaité.

→ Pour confirmer le nom saisi, sélectionnez OK ou bien faites un appui long sur le bouton de commande.

La destination est ajoutée aux dernières destinations et protégée.

Démarrage du guidage

→ Dans le menu de saisie de l'adresse, sélectionnez **Lancer guidage** pour démarrer le guidage.

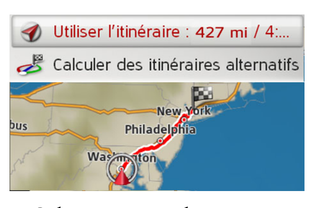


L'ensemble des données saisies jusqu'à présent seront traitées lors du calcul de l'itinéraire.

Remarque :

Les icônes présentes au-dessus de l'adresse indiquent les filtres activés (par ex. les routes non pavées, les péages).

Si la navigation n'a pas encore commencé et que la fonction de sélection d'itinéraire différent est activée, Voir « Options d'itinéraire » à la page 48 vous pouvez calculer des itinéraires différents dans le menu suivant.



→ Sélectionnez des itinéraires différents pour le **Calculer des itinéraires alternatifs**. Sélectionnez ensuite l'un des itinéraires affichés.

ou

→ Sélectionnez **Utiliser l'itinéraire :** pour sélectionner l'itinéraire affiché.

L'affichage de la carte apparaît et la navigation commence.

Si la navigation est déjà en cours d'exécution, vous ne pouvez pas sélectionner d'itinéraires différents. Il vous sera demandé si vous souhaitez remplacer la destination d'origine par la nouvelle destination ou utiliser cette dernière comme étape.



→ Sélectionnez **Ajouter comme arrêt** ou **Remplacer ancienne destination**.

Si le guidage est en cours et qu'un arrêt a déjà été saisi, le système vous demandera si la nouvelle destination doit remplacer l'ancienne destination ou un arrêt.



→ Sélectionnez **Remplacer arrêt** ou **Remplacer ancienne destination**.

Saisie d'une adresse par commande vocale

Vous pouvez effectuer la saisie d'une adresse par commande vocale en sélectionnant l'icône dans le menu de saisie de l'adresse ou en sélectionnant **PTT** dans le menu principal.
Si le volant de votre véhicule est muni d'un bouton de commande vocale, vous pouvez aussi appuyer sur ce bouton.

Remarques :

- Vous ne pouvez saisir qu'une seule adresse à l'aide de la fonction de saisie par commande vocale. L'utilisation de listes pour une sélection plus précise n'est pas possible par commande vocale.
- Il n'est pas possible de saisir un pays par commande vocale.
- Le symbole affiché dans la liste des pays indique les pays pour lesquels la saisie de l'adresse peut se faire par commande vocale.
  Si la saisie par commande vocale n'est pas possible, vous ne pouvez sélectionner et **PTT**.
- Vous devez prononcer l'adresse (numéro et nom de rue) dans la langue du pays de destination.

Après l'activation de la fonction, un écran qui vous montre comment prononcer l'adresse s'affiche.



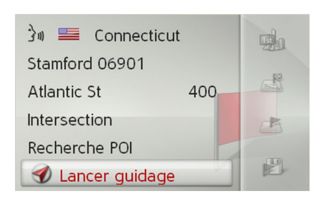
Vous pouvez dire l'adresse dès que vous apercevez les lignes à côté du symbole du visage.

Remarques :

- Si plusieurs langues sont parlées dans le pays de destination (comme c'est le cas en Canada, par exemple), vous pouvez régler une autre langue en sélectionnant **Changer de langue**.
- Vous pouvez prononcer l'adresse complète ou juste une partie.
  Les entrées possibles sont les suivantes :
  – Ville – rue – numéro de rue
  – Ville – rue
  – Ville

→ Prononcez l'adresse.

Si votre entrée est unique, le menu de saisie rempli avec l'adresse s'affiche après un court instant.

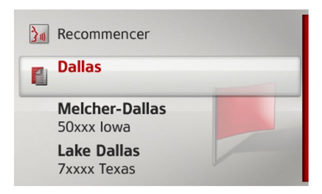


Si l'adresse affichée ne correspond pas à l'adresse que vous avez prononcée, vous pouvez apporter les modifications nécessaires.
Si l'adresse est exacte, vous pouvez lancer le guidage, afficher l'itinéraire ou enregistrer l'adresse, comme décrit à la page 25.

Si votre saisie n'est pas unique ou si le Becker® MAP PILOT n'a pu l'associer avec précision, des listes correspondantes s'affichent. Vous pouvez ensuite sélectionner l'adresse souhaitée dans une de ces listes.
Selon votre entrée, des listes de villes, des listes de noms de rue ou des listes de villes et de noms de rue combinés peuvent être affichées.

→ USE
→ FR
→ ES

L'exemple ci-dessous montre une liste dans laquelle une ville peut être sélectionnée.



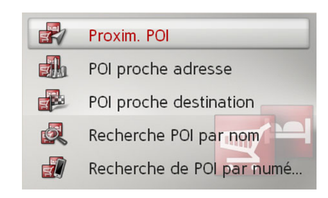
Pour les entrées marquées du symbole, une autre liste s'affiche après la sélection d'une de ces entrées. Il peut s'avérer nécessaire d'effectuer cette sélection si, par exemple, une ville du même nom apparaît plusieurs fois pour un pays défini.

Après un court instant suivant votre sélection de la ville ou de la rue souhaitée dans les listes, le menu de saisie de l'adresse rempli avec votre entrée s'affiche.
Vous pouvez ensuite lancer le guidage, afficher l'itinéraire ou enregistrer l'adresse, comme décrit à la page 25.

Points d'intérêt

Parmi les points d'intérêt (POI en abrégé), on retrouve les aéroports, les ports, les restaurants, les hôtels, les postes d'essence ou les édifices publics. Les points d'intérêt peuvent être des destinations pour la navigation.

→ Sélectionnez **Saisir point d'intérêt** dans le menu de saisie d'une destination.



Le menu des points d'intérêt s'affiche.
Vous avez le choix entre :

- un point d'intérêt à proximité;
- un point d'intérêt à proximité d'une adresse;
- un point d'intérêt à proximité d'une destination;
- une recherche d'un point d'intérêt par nom;
- une recherche d'un point d'intérêt par numéro de téléphone.

Point d'intérêt à proximité et point d'intérêt à proximité d'une destination

→ Dans le menu des points d'intérêt, sélectionnez **Proxim. POI** pour obtenir un point d'intérêt à proximité.

ou

→ Dans le menu des points d'intérêt, sélectionnez **POI proche destination** pour obtenir un point d'intérêt à proximité de la destination.



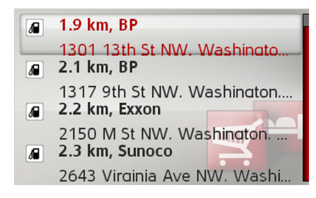
→ Sélectionnez une des catégories disponibles.

Remarque :

Vous pouvez aussi appuyer sur **Chercher toutes catégories :** Un menu de saisie s'affiche ensuite, où vous pouvez saisir directement le nom d'un point d'intérêt et le confirmer.

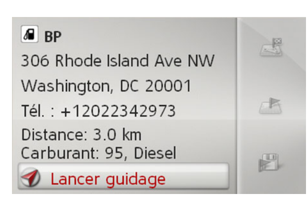
Pour certaines catégories, par exemple les postes d'essence, un autre menu de sélection s'affiche, où vous pouvez affiner votre recherche (par dénomination, par exemple).

Si vous avez sélectionné une catégorie, tous les points d'intérêt qui en font partie et qui sont mis à votre disposition dans la région où vous vous trouvez s'affichent.



La dénomination, la distance à vol d'oiseau et l'adresse s'affichent pour chaque entrée.

→ Sélectionnez le point d'intérêt voulu.



Vous obtenez alors des renseignements supplémentaires sur la destination choisie.

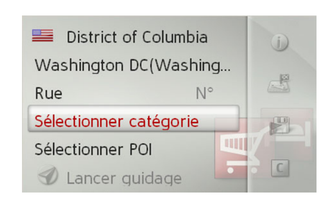
Remarque :

Appuyez sur la touche ▶ pour obtenir plus d'options de commande.

→ Sélectionnez **Lancer guidage** pour immédiatement démarrer le guidage vers le point d'intérêt.

Point d'intérêt à proximité d'une adresse

→ Dans le menu des points d'intérêt, sélectionnez **POI proche adresse**.



→ Sélectionnez le pays souhaité.

→ Entrez la ville et, au besoin, le nom de la rue où vous souhaitez trouver un point d'intérêt.

Remarque :

Si vous avez déjà saisi une adresse, celle-ci s'affiche par défaut.

→ Appuyez sur **Sélectionner catégorie**.

Remarque :

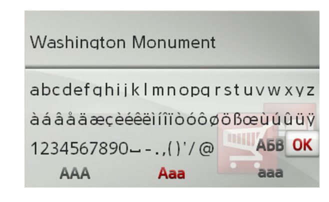
Vous pouvez aussi appuyer sur **Sélectionner POI**. Un menu de saisie s'affiche ensuite, où vous pouvez saisir directement le nom d'un point d'intérêt et le confirmer.

Les catégories de points d'intérêt disponibles pour la ville saisie s'affichent.

→ Sélectionnez le point d'intérêt voulu, comme décrit à la rubrique « Point d'intérêt à proximité et point d'intérêt à proximité d'une destination » à la page 27.

Ingreso de un POI directamente por nombre

→ Dans le menu des points d'intérêt, sélectionnez **Recherche POI par nom**.



→ Entrez le point d'intérêt voulu ou une partie du nom.

→ USE
→ FR
→ ES

→ Pour confirmer la saisie précédente, sélectionnez OK ou appuyez sur le bouton-poussoir rotatif et maintenez-le enfoncé.

Le Becker® MAP PILOT affiche la liste de tous les points d'intérêt qui correspondent au nom saisi.

Remarque :

L'appareil effectue une recherche dans un rayon de 125 miles de votre position actuelle.
Un maximum de 50 points d'intérêt s'affiche.

→ Sélectionnez la destination souhaitée dans la liste.

→ Sélectionnez **Lancer guidage** pour immédiatement démarrer le guidage vers le point d'intérêt.

Ingreso de un POI directamente por número de teléfono

→ Dans le menu des points d'intérêt, sélectionnez **Recherche de POI par numéro de téléphone**.



→ Entrez le numéro de téléphone (ou une partie de ce numéro) du point d'intérêt souhaité.

Une fois qu'un nombre suffisant de chiffres a été sélectionné, le Becker® MAP PILOT affiche automatiquement une liste dans laquelle vous pouvez sélectionner le point d'intérêt. Vous pouvez aussi revenir à la liste en appuyant sur la touche ▼. Sélectionnez ensuite le point d'intérêt dans la liste.

Remarque :

L'appareil effectue une recherche dans un rayon de 125 miles de votre position actuelle.

→ Sélectionnez la destination souhaitée dans la liste.

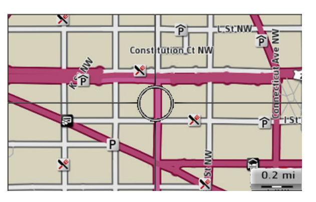
→ Sélectionnez **Lancer guidage** pour immédiatement démarrer le guidage vers le point d'intérêt.

Sélection d'une destination sur la carte

Vous pouvez sélectionner une destination directement sur la carte.

→ Sélectionnez **Sélectionner sur carte** dans le menu de saisie d'une destination.

La carte s'affiche.



→ Recherchez la position souhaitée.

Remarque :

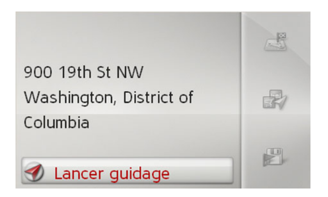
Tourner le bouton-poussoir rotatif pour modifier l'échelle de la carte.
Avec les touches ◀, ▲, ▶ et ▼, vous pouvez déplacer le viseur sur la position souhaitée.

→ Appuyez sur le bouton-poussoir rotatif.

Selon la position du curseur, une liste de destinations potentielles, une adresse ou bien des coordonnées géographiques s'afficheront. Quand le symbole d'un message TMC apparaît sur le curseur, il

apparaît aussi dans la liste. Vous pouvez afficher les détails du message en le sélectionnant dans la liste.

→ Sélectionnez l'entrée désirée dans la liste.



Remarque :

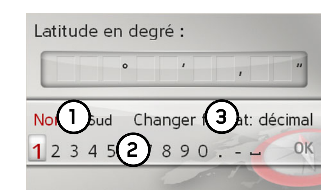
Appuyez sur la touche ▶ pour obtenir plus d'options de commande.

→ Sélectionnez **Lancer guidage** pour immédiatement démarrer le guidage vers la destination.

Saisie des coordonnées

Vous pouvez également saisir votre destination au moyen de ses coordonnées géographiques.

→ Sélectionnez **Saisir coordonnées géo** dans le menu de saisie d'une destination.



→ Sélectionnez l'option désignée par le numéro (1) pour définir l'orientation requise de la latitude.

→ Utilisez les chiffres désignés par le numéro (2) pour sélectionner les chiffres requis.

Remarques :

Sélectionnez l'option désignée par le chiffre (3) pour passer de la saisie de la latitude en degrés à la saisie en décimales, et vice versa.

→ Sélectionnez OK.

→ Saisissez la longitude de la façon décrite précédemment.

S'il y a lieu, l'adresse correspondant aux coordonnées s'affiche.

Remarque :

Appuyez sur la touche ▶ pour obtenir plus d'options de commande.

→ Sélectionnez **Lancer guidage** pour immédiatement démarrer le guidage vers la destination.

→ USE
→ FR
→ ES

Planifier l'itinéraire

Le menu de planification de l'itinéraire vous permet de créer et de sélectionner des itinéraires. Pour ce faire, entrez chaque étape de l'itinéraire souhaité. Il vous sera ensuite possible de parcourir ces étapes une à la suite de l'autre sans avoir à saisir d'autres données. Vous pouvez également optimiser les étapes saisies et en modifier l'ordre.

→ Sélectionnez **Planifier l'itinéraire** dans le menu de saisie d'une destination.



Le menu itinéraire s'affiche.

Dans le menu itinéraire, vous pouvez établir un nouvel itinéraire en sélectionnant **Créer nouvel itinéraire**. Dans la liste affichée ci-dessous, les itinéraires précédemment enregistrés s'affichent par ordre alphabétique.

Remarque :

Si aucun itinéraire n'a encore été enregistré, le menu des itinéraires sera vide.

Modification des itinéraires enregistrés

Vous pouvez modifier le nom d'un itinéraire enregistré ou supprimer ce dernier.

→ Sélectionnez l'itinéraire que vous souhaitez modifier.

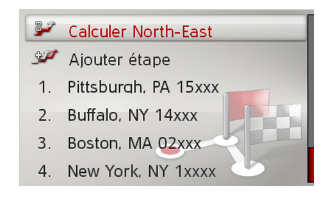
→ Appuyez sur la touche ▶.

Sélectionnez **Renommer itinéraire** pour attribuer un nouveau nom à l'itinéraire. Sélectionnez **Supprimer itinéraire** pour supprimer l'itinéraire des itinéraires enregistrés.

Sélection et lancement de l'itinéraire

→ Sélectionnez l'itinéraire requis dans le menu des itinéraires.

Le système charge l'itinéraire et l'affiche dans le menu des étapes.



→ Sélectionnez **Calculer**.

Remarque :

Vous pouvez également y sélectionner une étape de l'itinéraire. L'itinéraire est alors lancé à partir de cette étape.

→ Sélectionnez le point de départ ou votre position actuelle comme point de départ du guidage.

Remarque :

Si vous avez sélectionné un point de départ, ce dernier ne servira qu'à visualiser l'itinéraire.

Les étapes sont calculées séparément.
Une carte comportant les étapes s'affiche ensuite.

Le kilométrage total et la durée totale estimée du trajet s'affichent dans la partie gauche.

→ Sélectionnez **Démarr** pour lancer le guidage ou sélectionnez une des fonctions décrites ci-dessous.

- **Liste itin.**
  Affiche la liste des étapes.
- **Options**
  Affiche d'autres options. Vous pouvez alors simuler l'itinéraire, l'optimiser (ordre des étapes à parcourir) et afficher les options de l'itinéraire.
- ◄ et ► font défiler les étapes d'un itinéraire.

Création d'un itinéraire

→ Sélectionnez **Créer nouvel itinéraire** dans le menu principal.



Vous pouvez maintenant entrer une étape, comme décrit à la rubrique « Saisie d'une destination » à la page 20. Vous avez également le choix de sélectionner une destination dans les dernières destinations en appuyant sur **Sélect. dans dernières dest.**.



→ Sélectionnez **Ajouter étape** pour saisir d'autres étapes, comme décrit ci-dessus.

→ Une fois que vous avez saisi toutes les étapes, sélectionnez **Sauvegarder itinéraire**. Nommez ensuite votre itinéraire.

Modification d'un itinéraire

→ Sélectionnez l'itinéraire que vous souhaitez modifier.

→ Sélectionnez l'étape que vous souhaitez modifier.

→ Appuyez sur la touche ▶.

Le menu d'édition s'affiche. Voici les options proposées :

Option	Signification
Lancer guidage	Cette option sert à lancer le guidage à partir de l'étape sélectionnée.
Afficher détails	Les données sur l'étape s'affichent.
Vers le haut / Vers le bas	L'étape est déplacée d'une position vers l'avant ou l'arrière.
Remplacer étape	Cette option vous permet de remplacer l'étape sélectionnée par une autre.
Supprimer étape	L'étape est supprimée de l'itinéraire.

Réception de bulletins d'information routière par le système TMC

Votre Becker® MAP PILOT peut recevoir des bulletins d'information routière (message TMC) diffusés par des stations de radio.

Remarque :
Le système Traffic Message Channel (TMC) n'est pas offert dans tous les pays.

En plus des émissions radiophoniques, les stations de radio transmettent les bulletins d'information routière au moyen du système TMC; le système de navigation les reçoit, puis les analyse. La réception de bulletins d'information routière est gratuite.

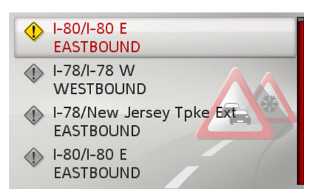
Remarque :
Les bulletins d'information routière étant transmis par les stations de radio, nous ne pouvons garantir que cette information est complète et exacte.

Le Becker® MAP PILOT vérifie constamment s'il y a des bulletins pertinents qui concernent l'itinéraire établi.
Le cas échéant, l'appareil peut automatiquement faire un nouveau calcul de l'itinéraire vers la destination (Voir « Réglages TMC » à la page 52).

Affichage des messages TMC

Une fois que vous avez installé le Becker® MAP PILOT sur son support, votre Becker® MAP PILOT recevra des bulletins d'information routière à jour, et le calcul dynamique de l'itinéraire sera possible (contournement des embouteillages). Il est également possible de visualiser les bulletins d'information routière directement.
Vous pouvez procéder aux réglages du système TMC, comme décrit à la rubrique « Réglages TMC » à la page 52.

→ Sélectionnez **TMC** dans le menu principal.



La liste de messages s'affiche.

Lecture d'un message

→ Sélectionnez le message souhaité dans la liste.



Le message s'affiche.

Remarque :

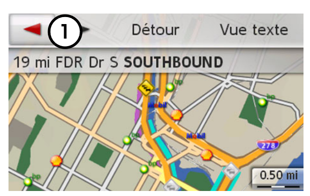
Si l'intégralité du message ne peut être affichée à l'écran, vous n'avez qu'à sélectionner **Plus...** pour visualiser le reste du message.

→ Sélectionnez l'option désignée par le numéro ① pour parcourir les messages reçus.

Sélectionnez **Détour** pour indiquer si le système doit ou non tenir compte d'un message dans le calcul de l'itinéraire.

Affichage de l'itinéraire pertinent sur la carte

→ Sélectionnez **Sur la carte** dans l'écran des messages.



La rue correspondante s'affiche alors sur la carte.

Remarque :

Dans l'affichage de la carte, les segments de votre itinéraire qui comportent des obstacles dans le sens du trajet s'affichent en violet. Les segments avec obstacles en dehors de votre itinéraire s'affichent en bleu clair.

Vous pouvez revenir à l'affichage des événements en sélectionnant **Vue texte**.

En sélectionnant ① vous pouvez parcourir tous les événements de la liste des événements et les afficher sur la carte.

Vous pouvez inclure ou non un message dans le calcul de l'itinéraire en sélectionnant **Détour**.

Vous pouvez zoomer sur la carte. Pour ce faire, appuyez sur la touche ▼. En faisant tourner le bouton de commande, vous pouvez maintenant zoomer sur la carte. En appuyant sur la touche ⮌, vous quitterez le mode zoom.

Prise en compte des bulletins dans le calcul des itinéraires

Votre Becker® MAP PILOT peut tenir compte des bulletins d'information routière dans le calcul d'un itinéraire. Vous pouvez régler la fonction de calcul en mode automatique, manuel ou « Jamais » en vous reportant à la rubrique « Réglages TMC » à la page 52.

Nouveau calcul automatique

Si un problème de circulation survient sur votre itinéraire, le Becker® MAP PILOT vérifie s'il peut contourner le problème. Le cas échéant, il calcule un nouvel itinéraire sur lequel vous êtes dirigé par un détour.

→ USE
→ FR
→ ES

Nouveau calcul manuel

Si une information routière concerne votre itinéraire, une fenêtre s'affiche avec les données détaillées qui s'y rapportent.
Sélectionnez **Détour** pour indiquer si le système doit ou non tenir compte d'un message dans le calcul de l'itinéraire.

Remarque :

Le système ne calcule pas nécessairement un autre itinéraire si vous sélectionnez **Détour**. Il ne le fait que si c'est possible du point de vue du gain de temps et du trajet à parcourir.

Vous pouvez modifier à tout moment le réglage choisi dans la liste des messages.

Si, après que vous avez sélectionné **Détour**, le Becker® MAP PILOT détermine qu'un itinéraire de rechange judicieux est possible, l'affichage suivant apparaît à l'écran.



L'affichage vous donne un aperçu de l'itinéraire de rechange calculé.
Le trajet tracé en rouge, ou en mauve en cas de perturbation, indique l'itinéraire d'origine. Le trajet tracé en vert représente l'itinéraire de rechange calculé. Dans la partie supérieure de l'écran se trouvent l'itinéraire d'origine, l'itinéraire de rechange, la distance à parcourir et la durée estimée du trajet.
→ Sélectionnez l'itinéraire souhaité.

Affichage cartographique

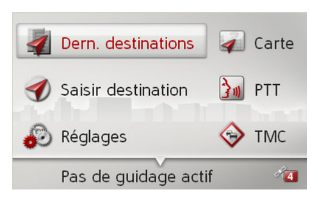
L'affichage cartographique sert essentiellement au guidage. Vous pouvez toutefois utiliser l'affichage cartographique sans recourir au guidage pour afficher votre position actuelle et, par exemple, pour recevoir des avertissements en cas d'excès de la limite de vitesse.

Remarque :

La carte peut afficher des panneaux de signalisation (par exemple, les limites de vitesse). Veuillez noter qu'il s'agit là d'une information supplémentaire des données cartographiques.
Ces affichages peuvent être différents des panneaux de signalisation réels.
Les conditions de la circulation et les panneaux de signalisation de la région ont priorité sur l'information fournie par le système de navigation.

Affichage de la carte

La carte s'affiche automatiquement lorsque vous lancez le guidage.
Vous pouvez, sans utiliser le guidage, afficher la carte à partir du menu principal ou en appuyant longuement sur la touche [⮌] disponible dans plusieurs menus de base.



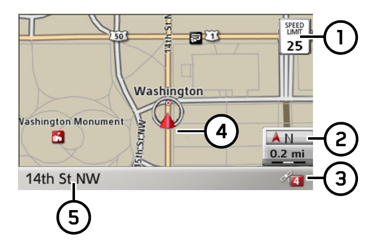
→ Sélectionnez **Carte** dans le menu principal.

La carte s'affiche ensuite avec votre position actuelle, si le système reçoit un signal GPS.
La carte affichera également le guidage s'il est déjà activé.

Structure de la carte

Les réglages définis à la rubrique « Affichage de la carte » à la page 45 et l'activation ou non du guidage déterminent la structure de la carte.

Affichage cartographique sans le guidage

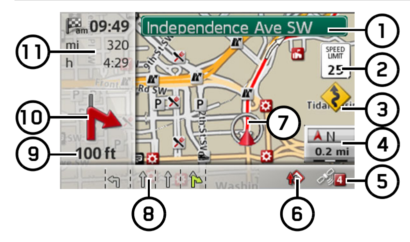


Si le mode de navigation n'est pas activé, la carte occupera presque tout l'écran.

1. La limite de vitesse sur la route où le véhicule se trouve (cette information n'est pas affichée pour toutes les routes) ainsi que les panneaux d'avertissement au conducteur sont également affichés.
2. Échelle actuelle de la carte et boussole
3. Nombre de satellites dont les signaux sont reçus
4. Position du véhicule
5. Route sur laquelle le véhicule roule.

Affichage cartographique avec le guidage

Remarque :
Les informations présentes dans la partie gauche ne s'affichent que lorsqu'une action doit être réalisée. Dans le cas contraire, l'heure d'arrivée à destination, et celle d'arrivée à l'étape, le cas échéant, s'affichent dans la partie inférieure gauche.



1. Panneaux de signalisation que vous devez respecter
2. Limite de vitesse sur la route où le véhicule se trouve (cette information n'est pas affichée pour toutes les routes)
3. Avertissements au conducteur
4. Échelle actuelle de la carte et boussole
5. Nombre de satellites dont les signaux sont reçus
6. Affichage de l'état TMC
7. Position du véhicule

(8) Route sur laquelle le véhicule roule ou indication des voies de circulation (ne s'affiche que pour certaines routes à plusieurs voies; la flèche verte indique la voie recommandée)

Remarque :

Si vous suivez la recommandation concernant la voie de circulation à emprunter, vous pouvez effectuer la prochaine manœuvre sans avoir à changer de voie.

(9) Distance à parcourir avant la prochaine manœuvre de conduite

(10) Prochaine manœuvre de conduite

(11) Heure d'arrivée prévue, durée restante du trajet et distance à parcourir avant d'arriver à destination

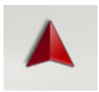
Votre position actuelle est désignée sur la carte par l'icône de positionnement.



L'information est également affichée dans la partie gauche de la zone de prévisualisation.



La flèche indique la prochaine manœuvre à effectuer. Sous cette flèche figure la distance à parcourir avant cette manœuvre. S'il faut effectuer deux manœuvres de conduite coup sur coup, une autre flèche plus petite désignant la deuxième manœuvre à exécuter s'affiche au-dessus de la première flèche.



Ce flèche vous indique que vous vous trouvez sur une route non numérisée.
La flèche vous indique alors la direction à vol d'oiseau.

L'information sur l'état TMC s'affiche sur la ligne inférieure. Il existe trois états possibles :

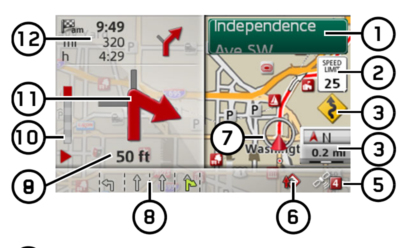
  

Si la première icône est affichée, cela signifie que le système TMC fonctionne correctement. Si la deuxième icône est affichée, cela indique une perturbation de la circulation sur l'itinéraire.
Si la troisième icône est affichée, la réception TMC est interrompue, et le système ne peut recevoir de messages TMC.



This icon instead of the speed limit icon informs you, that you are in an area where the road information is not completely attributed. This means that for example the one way information is missing.

Écran partagé avec le guidage



(1) Panneaux de signalisation que vous devez respecter

(2) Limite de vitesse sur la route où le véhicule se trouve (cette information n'est pas affichée pour toutes les routes)

(3) Avertissements au conducteur

(4) Échelle actuelle de la carte et boussole

(5) Nombre de satellites dont les signaux

sont reçus

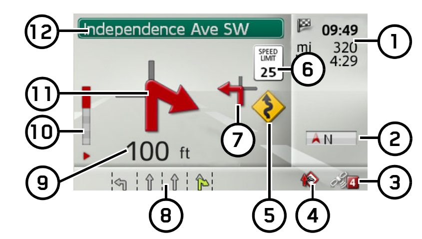
6 Affichage de l'état TMC
7 Position du véhicule
8 Route sur laquelle le véhicule roule ou indication des voies de circulation (ne s'affiche que pour certaines routes à plusieurs voies; la flèche verte indique la voie recommandée)

Remarque :

Si vous suivez la recommandation concernant la voie de circulation à emprunter, vous pouvez effectuer la prochaine manœuvre sans avoir à changer de voie.

9 Distance à parcourir avant la prochaine manœuvre de conduite
10 Barre de progression qui illustre la distance à parcourir avant la prochaine manœuvre de conduite
11 Prochaine manœuvre de conduite
12 Heure d'arrivée prévue, durée restante du trajet et distance à parcourir avant d'arriver à destination

Guidage avec affichage de flèches



1 Heure d'arrivée prévue, durée restante du trajet et distance à parcourir avant d'arriver à destination
2 Boussole
3 Nombre de satellites dont les signaux sont reçus
4 Affichage de l'état TMC
5 Avertissements au conducteur
6 Limite de vitesse sur la route où le véhicule se trouve (cette information n'est pas affichée pour toutes les routes)
7 Prochaine manœuvre de conduite
8 Route sur laquelle le véhicule roule ou indication des voies de circulation (ne s'affiche que pour certaines routes à plusieurs voies; la flèche verte indique la voie recommandée)

Remarque :

Si vous suivez la recommandation concernant la voie de circulation à emprunter, vous pouvez effectuer la prochaine manœuvre sans avoir à changer de voie.

9 Distance à parcourir avant la prochaine manœuvre de conduite
10 Barre de progression qui illustre la distance à parcourir avant la prochaine manœuvre de conduite
11 Prochaine manœuvre de conduite
12 Panneaux de signalisation que vous devez respecter

Utilisation de la carte

Zoom de la carte

Si la fonction de zoom automatique est activée, comme décrit à la rubrique « Affichage de la carte » à la page 45 ou « Zoom automatique » à la page 50, la carte est agrandit ou réduite en fonction des réglages définis.

Vous pouvez aussi agrandir ou réduire la carte en tout temps pendant le guidage en tournant le bouton-poussoir rotatif. La fonction de zoom automatique est alors désactivée jusqu'à la prochaine manœuvre ou pour une durée de 60 secondes.

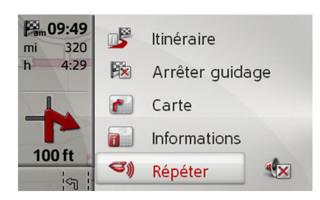
Dans le coin inférieur droit de la carte, l'échelle de cette dernière ainsi que la boussole sont affichées.

Boîte à outils de la carte

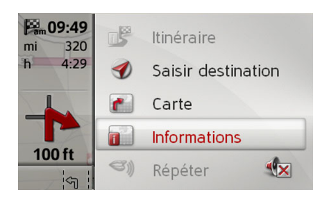
Vous pouvez régler vos préférences de navigation, le style d'affichage de la carte, ainsi que votre itinéraire dans la boîte à outils de la carte.

→ Appuyez sur la molette dans l'affichage de la carte.

Lors de la navigation active, la version suivante de la boîte à outils s'affiche.



Si la navigation n'est pas active, la version suivante de la boîte à outils s'affiche.



Vous pouvez saisir une destination en sélectionnant **Saisir destination**. Les entrées **Itinéraire** et **Répéter** ne peuvent pas être sélectionnées si la navigation n'est pas active.

Itinéraire

Remarque :

Les fonctions suivantes ne sont disponibles que si le guidage est activé.

→ Sélectionnez **Itinéraire** dans la boîte à outils de la carte.



Le menu de guidage s'affiche.

Saisie ou suppression d'un arrêt

Cette fonction vous permet d'entrer un arrêt ou de supprimer un arrêt saisi.

→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **Ajouter arrêt**.

Vous pouvez maintenant entrer une destination en tant qu'arrêt, comme décrit à la rubrique « Saisie d'une destination » à la page 20. Vous avez également le choix de sélectionner une destination dans les dernières destinations en appuyant sur **Sélect. dans dernières dest.**.

Une fois que vous avez saisi l'arrêt désiré, le système effectue un nouveau calcul de l'itinéraire.
L'arrêt saisi est indiqué par un drapeau rouge sur la carte.

Suppression d'un arrêt

→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **Supprimer arrêt**.

L'arrêt est alors supprimé. Le système effectue un nouveau calcul de l'itinéraire.

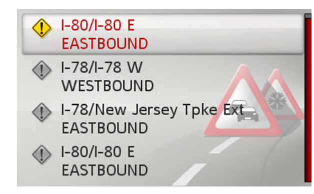
Messages TMC sur l'itinéraire

Vous pouvez visualiser et modifier les messages TMC touchant votre itinéraire.

Remarque :

Les messages ayant entraîné un changement d'itinéraire s'affichent également.

→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **TMC sur itinéraire**.



Les messages TMC touchant votre itinéraire s'affichent.
Après avoir sélectionné un message, vous pouvez, par exemple, choisir de contourner ou non l'obstacle à la circulation. Reportez-vous aussi à la description qui se trouve à la rubrique « Réception de bulletins d'information routière par le système TMC » à la page 33.

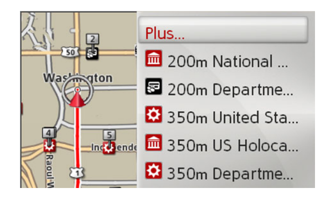
Remarque :

Si vous avez réglé l'option à automatique à la rubrique « Réglages TMC » à la page 52, vous ne pouvez choisir de contourner ou non l'obstacle.

Points d'intérêt sur l'itinéraire

Pendant le guidage, vous pouvez afficher les points d'intérêt qui se trouvent sur votre itinéraire. Il est possible d'indiquer les catégories de points d'intérêt à afficher et d'afficher uniquement les points d'intérêt situés à proximité, tous les points d'intérêt de l'itinéraire complet ou seulement les points d'intérêt situés à proximité de la destination.

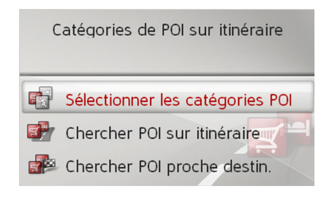
→ Dans le menu Mon itinéraire, sélectionnez **POI sur itinéraire**.



Les points d'intérêt situés à proximité des trois catégories sélectionnées s'affichent.
Le kilométrage inscrit indique la distance à parcourir pour se rendre au point d'intérêt. Les points d'intérêt s'affichent sur la carte, dans la partie gauche.
Après avoir sélectionné un des points d'intérêt, vous pouvez lancer le guidage vers celui-ci.

Détermination des catégories

→ Sélectionnez **Plus...**.

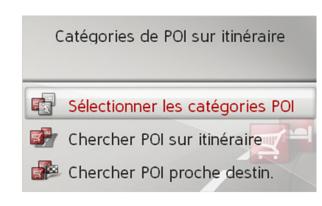


→ Sélectionnez **Sélectionner les catégories POI**.

→ Sélectionnez ensuite les catégories souhaitées.

Point d'intérêt à proximité de la destination ou sur l'itinéraire complet

→ Sélectionnez **Plus...**.



→ Sélectionnez **Chercher POI sur itinéraire**.

ou

→ Sélectionnez **Chercher POI proche destin.**.

→ Sélectionnez la catégorie souhaitée.

→ Sélectionnez ensuite le point d'intérêt voulu.

→ Lancez la navigation vers le point d'intérêt sélectionné.

Réglage des options d'itinéraire

Pendant le guidage, vous pouvez modifier les options d'itinéraire (comme la sélection de l'itinéraire).

→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **Options d'itinéraire**.

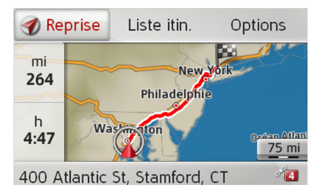
→ Réglez les options comme décrit à la rubrique « Options d'itinéraire » à la page 48.

Après que vous avez apporté un changement, l'itinéraire est calculé de nouveau.

Affichage de l'itinéraire complet

Vous pouvez afficher sur la carte l'itinéraire complet vers la destination. Vous avez également la possibilité d'afficher toutes les indications et de bloquer certains tronçons ou routes en particulier de l'itinéraire de façon permanente. Une autre option vous permet d'afficher les divers itinéraires qu'il est possible de définir dans les options d'itinéraire, et de les sélectionner.

→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **Afficher itin.**.



L'itinéraire complet s'affiche.

Le kilométrage à parcourir et la durée estimée du trajet s'affichent dans la partie gauche. L'adresse de la destination s'affiche dans le bas de l'écran.

Sélectionnez **Reprise** pour poursuivre le guidage.

Affichage de l'itinéraire détaillé

Vous pouvez afficher l'itinéraire sous forme de liste.

→ Une fois l'itinéraire complet affiché, sélectionnez **Liste itin.**.



L'itinéraire sous forme de liste s'affiche.

Réglage des options d'itinéraire

Vous pouvez régler les options d'itinéraire.

→ Une fois l'itinéraire complet affiché, sélectionnez **Options**.

→ Sélectionnez **Options d'itinéraire**.

→ Réglez les options comme décrit à la rubrique « Options d'itinéraire » à la page 48.

Après que vous avez apporté un changement, l'itinéraire est calculé de nouveau.

Exclusion d'un tronçon du trajet

Vous pouvez exclure un tronçon du trajet à parcourir ou une zone. Vous indiquez ainsi le tronçon ou la zone que votre véhicule ne doit pas emprunter. Le Becker® MAP PILOT tente alors de calculer un itinéraire de rechange.

→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **Bloquer la route**.



→ Vous pouvez maintenant faire un choix entre **Bloquer la prochaine rue**, **Bloquer la zone** ou **Effacer exclusions**.

Exclusion d'un tronçon du trajet

Remarque :

- La navigation s'arrête lorsque vous sélectionnez un segment.
- La longueur maximale d'un segment est de 50 km.
- Lorsque vous sélectionnez un segment, vous pouvez revenir au point actuel en appuyant sur le bouton ⬅.

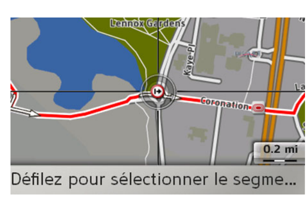
→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **Bloquer la route**.

→ Sélectionnez **Bloquer la prochaine rue**.



→ Tourner la molette vous permet de sélectionner le point de départ du verrouillage.

→ Appuyez sur la molette pour confirmer le point de départ.



→ Tourner la molette une nouvelle fois vous permet de sélectionner le point d'arrivée du verrouillage.

→ Appuyez sur la molette pour confirmer le point d'arrivée.



→ Sélectionnez **Oui** pour activer le verrouillage.

Le verrouillage est activé et le nouvel itinéraire est calculé.

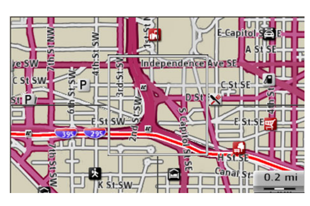
Exclusion d'une zone

> **Remarque :**
> Vous pouvez exclure jusqu'à dix zones.

→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **Bloquer la route**.

→ Sélectionnez **Bloquer la zone**.

La carte s'affiche avec un rectangle qui représente la zone à exclure.



→ Cherchez la zone que vous souhaitez exclure.

> **Remarque :**
> Tourner le bouton-poussoir rotatif pour modifier l'échelle de la carte.
> Déplacer le bouton-poussoir rotatif pour mettre le rectangle affiché à la position souhaitée.

→ Appuyez sur le bouton-poussoir rotatif.



→ Sélectionnez **Oui** pour exclure la zone.

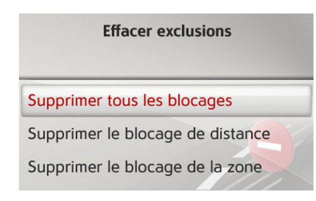
Le blocage est activé, et le système ne doit pas tenir compte de cette zone dans ses prochains calculs de l'itinéraire.

Suppression d'une exclusion de tronçon ou de zone

Vous pouvez supprimer l'exclusion d'un tronçon du trajet à parcourir ou d'une zone.

→ Dans le menu Mon itinéraire, sélectionnez **Bloquer la route**.

→ Sélectionnez **Effacer exclusions**.



→ Sélectionnez **Supprimer tous les blocages** pour effacer toutes les exclusions.

ou

→ Sélectionnez **Supprimer le blocage de distance devant** pour effacer l'exclusion active du tronçon du trajet.

ou

→ Sélectionnez **Supprimer le blocage de la zone** pour effacer l'exclusion d'une zone.



→ Sélectionnez l'option désignée par le numéro (1) pour parcourir les zones exclues.

→ Sélectionnez **Supprimer le blocage de la zone** pour supprimer l'exclusion de zone souhaitée.

Omission d'une destination

Vous pouvez supprimer la destination actuelle de l'itinéraire activé qui comporte un certain nombre de destinations. Le guidage vers la prochaine destination est alors lancé.

Cela s'avérerait nécessaire si, par exemple, vous ne vous dirigiez pas directement à une destination. Autrement, le Becker® MAP PILOT tentera de vous guider vers la destination actuelle.

→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **Prochaine dest.**.

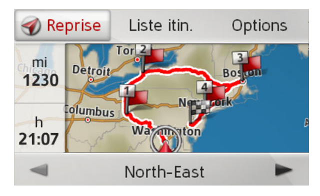
Le guidage vers la prochaine destination est lancé.

Afficher la liste des destinations

Si un itinéraire prévu contenant plusieurs destinations est actif, vous pouvez l'afficher et le modifier.

→ Dans le menu itinéraire, sélectionnez **Liste itinéraire**.

Une carte avec les phases de l'itinéraire s'affiche.



Le kilométrage total et le temps de trajet estimé sont indiqués dans la partie gauche.

→ Sélectionnez **Reprise** pour poursuivre la navigation ou sélectionnez l'une des fonctions décrites suivantes. Vous verrez une description détaillée de chacune des fonctions sous « Planifier l'itinéraire » à la page 31.

→ USE
→ FR
→ ES

- **Liste itin.**
  Affiche une liste de chacune des phases.
- **Options**
  Affiche des options supplémentaires. Vous pouvez simuler et optimiser (ordre des destinations) l'itinéraire ou bien supprimer des options d'itinéraire supplémentaires.
- ◄ et ► permettent de parcourir chacune des phases d'itinéraire.

Annulation du guidage

Vous pouvez annuler le guidage activé.

→ Dans le menu de guidage, sélectionnez **Arrêter guidage**.

Le guidage vers toutes les destinations est annulé.

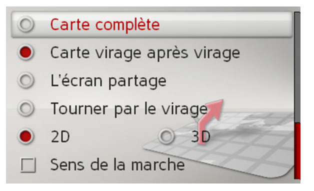
Remarque :

Vous pouvez également annuler le guidage comme décrit à la rubrique Menu principal à la page 13.

Affichage de la carte

Puede seleccionar si el mapa se debe visualizar en modo 3D o 2D en pantalla dividida con visualización 3D o 2D, o en modo flecha.
Además, en modo 3D puede ajustar el ángulo de visualización de la tarjeta y especificar si se debe visualizar modelos 3D de construcciones e hitos 3D

→ Sélectionnez **Carte** dans la boîte à outils de la carte.



→ Déterminez l'affichage de base en sélectionnant **Carte complète**, **Carte virage après virage**, **L'écran partage** ou **Tourner par le virage**.

→ Définissez le mode d'affichage en sélectionnant **2D** ou **3D**.

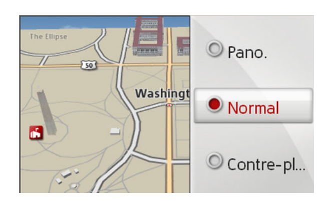
→ USE
→ FR
→ ES

→ En mode 3D, cochez la case **Repères 3D** (oui ☑ ou non ☐) pour indiquer si les points de repère doivent être affichés. L'affichage des édifices est activé et désactivé simultanément.

→ En mode 2D cochez la case **Sens de la marche** si la carte doit être orientée dans le sens du déplacement du véhicule (☑) ou vers le nord (☐).

→ Cochez la case **Zoom auto** pour activer ☑ ou désactiver ☐ la fonction de zoom automatique.

→ En mode 3D sélectionnez **Angle d'inclinaison de la carte** pour régler l'angle d'affichage de la carte.



→ Faites un choix entre les angles d'affichage **Pano.**, **Normal** et **Contre-plon.**.

→ Enregistrez et quittez vos réglages en appuyant sur le bouton ⮐.

Affichage de la position

Vous pouvez afficher votre position actuelle et l'enregistrer. Il est également possible d'afficher de l'information sur la réception GPS actuelle.

→ Sélectionnez **Informations** dans la boîte à outils de la carte.



La position actuelle s'affiche, tout comme l'adresse, s'il y a lieu. Si aucune adresse n'est disponible pour la position actuelle, les coordonnées géographiques s'affichent.

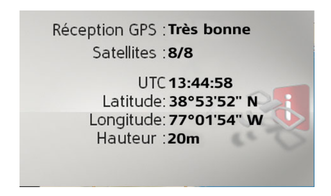
Si le guidage est activé, l'adresse de la destination et celle des arrêts s'affichent également.

Pour revenir à la carte, sélectionnez **Reprendre guidage** (s'il est activé) ou **Retourner à la carte**.

Appuyez sur la touche ▶ pour obtenir plus d'options de commande.

Pour enregistrer votre position actuelle dans les dernières destinations, sélectionnez **Sauvegarder**.

Pour afficher de l'information sur la réception GPS, sélectionnez **Infos GPS**.



Vous pouvez connaître le nombre de satellites dont le système reçoit les signaux et savoir si la réception est assez bonne pour la navigation. L'heure actuelle et la position géographique du véhicule sont également affichées.

Répétition d'une annonce

Lorsque le guidage est activé, vous pouvez obtenir l'annonce actuelle ou faire répéter la dernière annonce.

→ Sélectionnez **Répéter** dans la boîte à outils de la carte.

Mise en sourdine des annonces

Vous pouvez désactiver les annonces du système de navigation.

→ Dans la boîte à outils, sélectionnez l'icône .

Les annonces du système de navigation sont à présent désactivées. Dans la partie inférieure de l'affichage de la carte, l'icône correspondante s'affiche, indiquant que les annonces ont été désactivées.

→ Dans la boîte à outils, sélectionnez l'icône pour réactiver toutes les annonces.

Pour accéder aux réglages, sélectionnez **Réglages** dans le menu principal.



Le menu des réglages s'affiche.
Vous pouvez maintenant choisir parmi les réglages suivants :

- **Réglages du guidage**
  Réglages se rapportant au guidage
- **Réglages de carte**
  Réglages se rapportant à l'affichage cartographique.
- **Réglages TMC**
  Réglages se rapportant à la réception des messages TMC.
- **Réglages du système**
  Réglages de base du Becker® MAP PILOT

Réglages du guidage

Les réglages du guidage comportent tous les réglages importants pour le guidage.

→ Dans le menu des réglages, sélectionnez **Réglages du guidage**.



Les réglages du guidage s'affichent.

Options d'itinéraire

Vous pouvez régler votre profil de conduite. Les réglages effectués ici ont une incidence sur le choix de l'itinéraire et sur le calcul de la durée approximative du trajet.

→ Sélectionnez **Options d'itinéraire** dans les réglages du guidage.



→ Précisez avec (1) votre mode de déplacement (**Tranquille**, **Normal** ou **Sportif**).

Ce réglage a une incidence sur l'estimation de l'heure d'arrivée à la destination.

→ Précisez avec (2) une des options suivantes :

Option	Signification
Économique	Cette option permet de calculer l'itinéraire le plus économique, en fonction du kilométrage à parcourir et du temps nécessaire, tout en tenant compte d'autres paramètres, tels que les pentes.
rapide	Cette option permet de calculer l'itinéraire le plus rapide en fonction du temps nécessaire.

Option	Signification
Court	Cette option permet de calculer l'itinéraire le plus court pour ce qui est du kilométrage.

→ Sélectionnez ③ pour exclure différents types de route (par exemple, autoroutes, traversiers et autoroutes à péage) du calcul de l'itinéraire.



Vous pouvez ensuite choisir entre **Autoriser** et **Eviter** pour chaque type de route.

Remarque :
Vous pouvez également de choisir de **Préférer** les autoroutes.

→ Choisissez ④ si vous souhaitez que des calculs d'itinéraires différents vous soient proposés lors du calcul de l'itinéraire (**Activé**).

→ Choisissez ⑤ si vous souhaitez que des données sur l'historique de la circulation soient inclues dans le calcul de l'itinéraire.

Si cette fonction est activée (**Oui**), et si elle est disponible, des données statistiques sur la vitesse probable sur des portions spécifiques, à des heures spécifiques, seront incluses dans le calcul de l'itinéraire. Cela rend possible un calcul plus précis de l'heure d'arrivée et peut vous amener à choisir un itinéraire différent.

→ Enregistrez et quittez vos réglages en appuyant sur le bouton ⮌.

Vue réelle

Des affichages réalistes des conditions de circulation actuelles aux intersections des autoroutes, aux sorties ainsi que dans les tunnels apparaîtront s'ils sont actifs et disponibles.

→ Sélectionnez **Vue réelle** dans les réglages du guidage.

→ Activez ☑ ou désactivez ☐ la fonction.

Panneaux de signalisation

Lorsque cette fonction est activée, vous recevrez aux échangeurs et sur d'autres routes des informations (si elles sont disponibles) concernant la signalisation que vous devez respecter.

→ Sélectionnez **Panneaux** dans les réglages du guidage.

→ Activez ☑ ou désactivez ☐ la fonction.

Recommandations de voie

Lorsque cette fonction est activée, le système vous indique la voie à prendre lorsque vous vous trouvez sur une route à plusieurs voies.

→ Sélectionnez **Voies recommandées** dans les réglages du guidage.

→ Activez ☑ ou désactivez ☐ la fonction.

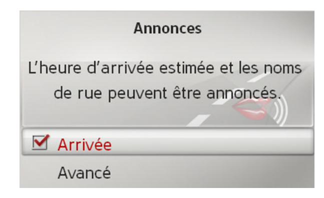
Annonces

Vous pouvez choisir d'activer l'annonce du nom des rues ainsi que des heures d'arrivée en temps réel ou non. Vous pouvez aussi choisir de recevoir des informations succinctes ou détaillées sur les bretelles d'autoroutes.

Remarque :

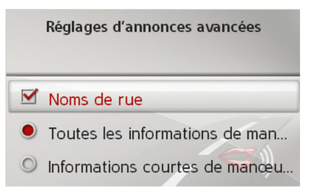
Cette fonction n'est pas disponible dans toutes les langues/voix. Si la fonction n'est pas disponible, elle ne peut pas être sélectionnée.

→ Dans les réglages de navigation, sélectionnez **Annonces**.



→ Sélectionnez **Noms de rue** pour activer ☑ ou désactiver ☐ les annonces du nom des rues.

→ Sélectionnez **Avancé** pour définir d'autres préférences.



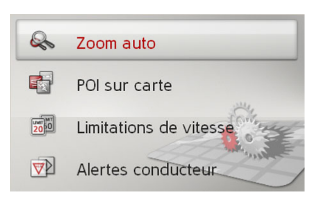
→ Sélectionnez **Arrivée** pour activer ☑ ou désactiver ☐ les annonces de l'heure d'arrivée en temps réel.

→ Sélectionnez **Toutes les infos de manœuvre** ou **Informations courtes de manœuvre** pour régler le niveau de détail de ces informations.

Réglages de carte

Les réglages de la carte comportent tous les réglages importants relatifs à l'affichage cartographique.

→ Dans le menu des réglages, sélectionnez **Réglages de carte**.



Les réglages de carte s'affichent.

Zoom automatique

Vous pouvez définir comment la carte change en approchant d'une manœuvre ou en fonction de la vitesse.

→ Sélectionnez **Zoom auto** dans les réglages de la carte.



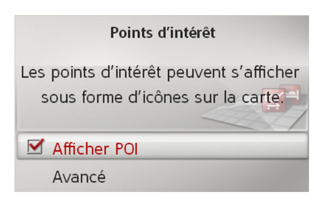
→ Cochez la case **Zoom auto** pour activer ou désactiver la fonction de zoom automatique.

En sélectionnant **Avancé**, vous pouvez définir l'intensité du zoom automatique.

Points d'intérêts sur la carte

Vous pouvez choisir quels symboles de POI s'affichent sur la carte.

→ Sélectionnez **POI sur carte** dans les réglages de la carte.



→ Utilisez **Afficher POI** pour activer ou désactiver l'affichage des POI.

En sélectionnant **Avancé**, vous pouvez définir si tous les symboles de points d'intérêts s'afficheront sur la carte, ou seulement ceux que vous avez choisis.

Limites de vitesse

Vous pouvez choisir si les limites de vitesse doivent s'afficher parallèlement à la navigation. Vous pouvez également recevoir un avertissement sonore vous prévenant du dépassement de la limite de vitesse.

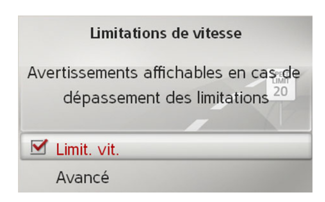
→ Sélectionnez **Limitations de vitesse** dans les réglages de la carte.

⚠ AVERTISSEMENT

Risques d'accident.

L'information concernant les limites de vitesse contenue dans les données cartographiques peut être erronée à cause d'un changement récent (en raison de chantiers, par exemple).

Les conditions de la circulation et les panneaux de signalisation de la région ont priorité sur l'information fournie par le système de navigation.



→ Utilisez **Limitations de vitesse** pour activer ou désactiver l'affichage des limites de vitesse.

En sélectionnant **Avancé**, vous pouvez définir si les limites de vitesse doivent s'afficher en tout temps ou seulement lorsque ces limites sont dépassées. Vous pouvez également définir la vitesse minimum pour laquelle vous voulez recevoir un avertissement de dépassement de vitesse.

Alertes conducteur

Vous pouvez faire afficher certains panneaux d'avertissement relatifs, par exemple, aux courbes dangereuses ou aux pentes abruptes, pourvu que les données cartographiques comprennent de telles informations.



→ Sélectionnez **Alertes conducteur** dans les réglages de la carte.

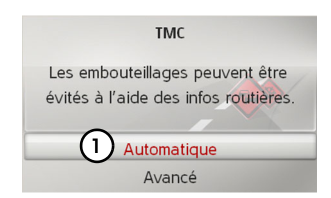
→ Activez ☑ ou désactivez ☐ les avertissements avec **Alertes conducteur**.

En sélectionnant **Avancé**, vous pouvez définir les catégories d'avertissements à afficher.

Réglages TMC

Vous pouvez régler la réception et de traitement des bulletins d'informations routières TMC.

→ Dans le menu des réglages, sélectionnez **Réglages TMC**.



→ Précisez avec (1) le mode de prise en compte des bulletins d'informations routières : **automatique**, **manuel** ou **Jamais**.

→ Sélectionnez **Avancé** pour effectuer d'autres réglages.



→ Précisez avec (1) si les nouveaux messages TMC doivent être lus automatiquement (activé ☑ ou désactivé ☐) .

→ Syntonisez avec (2) la station TMC désirée.

→ USE
→ FR
→ ES

Réglages du système

Vous pouvez modifier divers réglages de base du Becker® MAP PILOT.

→ Dans le menu des réglages, sélectionnez **Réglages du système**.



Les réglages du système s'affichent.

Langue

Vous pouvez définir la langue des menus ou la langue des messages vocaux de navigation.

→ Dans les réglages du système, sélectionnez **Langue**.

→ Sélectionnez la langue désirée.

Pour certaines langues, une sélection de voix (masculines et féminines, par exemple) s'affichera.

→ Sélectionnez la voix souhaitée.

Apparence de l'affichage

Vous pouvez choisir entre deux apparences pour l'habillage de jour de l'affichage.

→ Dans les réglages du système, sélectionnez **Apparences**.

→ Sélectionnez l'apparence souhaitée.

Protection par code PIN

Vous pouvez définir un code de sécurité de 4 à 10 caractères de votre choix et activer ou désactiver ce code.

Remarque :

Lorsqu'un code de sécurité est entré, votre Becker® MAP PILOT est lié à votre véhicule au moyen de ce code de sécurité. Si votre Becker® MAP PILOT doit être utilisé dans un véhicule différent, le code de sécurité doit être entré.
Pour entrer ou changer le code de sécurité, le contact du véhicule doit être mis.

→ Dans les réglages du système, sélectionnez **Protection par PIN**.



→ Sélectionnez **Activer PIN** pour activer un code de sécurité.

→ Entrez le code de sécurité désiré et confirmez votre entrée avec **OK**.

→ Entrez le code de sécurité de nouveau et confirmez votre entrée avec **OK**.

Le code de sécurité est maintenant activé.

Sélectionnez **Désactiver PIN** pour désactiver un code de sécurité.

→ Entrez le code de sécurité valide et confirmez votre entrée avec **OK**.

Le code de sécurité est maintenant désactivé.

Rappel de mise à jour de carte

Vous pouvez désactiver le rappel automatique de mise à jour de carte.

→ Dans les réglages du système, sélectionnez **Rappel mise à jour - carte**.

→ Activez ☑ ou désactivez ☐ le rappel automatique.

Informations

La sélection suivante affiche des informations concernant le Becker® MAP PILOT.

→ Dans les réglages du système, sélectionnez **Informations**.

L'écran d'information s'affiche.

Mentionnez toujours ces renseignements lorsque vous faites appel au service à la clientèle.

Versions des données des cartes affiche les informations concernant les données cartographiques installées.

Réglages d'usine

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de votre Becker® MAP PILOT.

Tous les réglages d'usine sont alors rétablis, à l'exception de la langue. Les dernières destinations ainsi que l'adresse de votre domicile sont également supprimées.

→ Dans les réglages du système, sélectionnez **RAZ paramètres**.

→ Sélectionnez **Oui**.

Les réglages d'usine du Becker® MAP PILOT sont rétablis.

→ USE
→ FR
→ ES

GMT
(**G**reenwich **M**ean **T**ime) Heure de l'Europe centrale
Heure normale au degré de longitude 0 (méridien traversant Greenwich, en Grande-Bretagne). Cette heure est utilisée dans le monde entier comme heure standard pour synchroniser les données.

GPS
(**G**lobal **P**ositioning **S**ystem) Le système GPS détermine votre position géographique actuelle à l'aide des satellites. Ce système fonctionne à partir de 24 satellites qui tournent autour de la Terre et qui émettent des signaux. Le récepteur GPS reçoit ces signaux et calcule, en fonction des différentes durées, sa distance par rapport à chaque satellite, puis établit sa position géographique actuelle (latitude et longitude). Les signaux d'au moins trois satellites sont requis pour établir le positionnement. L'altitude peut également être calculée si les signaux proviennent d'au moins quatre satellites.

PTT
(**P**ush **T**o **T**alk)
En ce qui concerne cet appareil, la sélection de PTT signifie qu'il est possible de prononcer une adresse qui est ensuite traitée par le système de navigation.

Carte mémoire flash
(**S**ecure **D**igital card en anglais)
La carte mémoire flash (SD card) a été conçu en 2001 par SanDisk et se fonde sur les anciennes normes MMC. Il s'agit d'une carte mémoire amovible réinscriptible.

TMC
(**T**raffic **M**essage **C**hannel)
Bulletins d'informations routières transmis par certaines stations FM par RDS. Base pour la navigation dynamique.

USB
(**U**niversal **S**erial **B**us) Le bus série universel (USB) est un système de bus qui permet de relier un ordinateur à des périphériques USB pour échanger des données.
Il existe deux normes différentes avec plusieurs vitesses de transmission. USB 1.1 transmet à une vitesse de 12 Mbit/s et USB 2.0 transmet à 480 Mbit/s.
Pour transmettre un volume important de données, il est recommandé d'utiliser des appareils utilisant la norme USB 2.0.

→ USE
→ FR
→ ES

A

Adresse du domicile 19
Affichage de l'itinéraire 24, 42
Affichage de la carte 35
Affichage en 3D 45
Arrêt
    Saisie 39
    Suppression 40
Autoroutes 49
Autoroutes à péage 49

C

Carte
    Affichage 35
    Zoom arrière 39
    Zoom avant 39
Carte mémoire 10
Carte mémoire flash 10
Consignes de sécurité 4, 17
Content Manager Becker®
MAP PILOT 15
    Installation 15
    Lancement 16
Coordonnées géographiques 30

D

Définition de l'affichage de la carte . . 45
Dernières destinations 18
Destination sur la carte 29
Destinations
    Enregistrement 24
    Saisie 20

E

Exclusion 42
Exclusion d'un itinéraire 42

G

GMT 55
GPS 55
Guidage
    Annulation 45
    Lancement 25

I

Intersection 23
Itinéraire court 49
Itinéraire économique 48
Itinéraire rapide 48
Itinéraires alternatifs 24

L

Liste des destinations 18

M

Menu de saisie d'une destination 20
Menu principal 12
Mode d'accès rapide 18

N

Navigation 17
    Annulation 45
    Lancement 25
Nouvelle destination 20
Numéro de rue 23

O

Options d'itinéraire 41, 48

P

Planifier l'itinéraire 20, 31
Points d'intérêt
    À proximité 27
    Proche d'une adresse 28
    Proche de la destination 27
    Saisie directe par nom 28
    Saisie directe par numéro
    de téléphone 29
    Sur l'itinéraire 40
Position actuelle 46

→ USE
→ FR
→ ES

R

Réception GPS 46
Réglages
Carte 50
Guidage 48
Système 53
TMC 52
Réglages de carte 50
Réglages du guidage 48
Réglages du système 53
Réglages TMC 52
Restrictions
Autoroutes 49
Autoroutes à péage 49
Traversiers 49

S

Saisie d’une adresse 21
Saisie d’une adresse par commande vocale 26
Saisie d’une destination 20
Saisie d’une ville 22
Saisie des coordonnées 30
Saisie vocale 26
Satellites 46
Sélection d’un État ou d’une province 21
Sélection d’un pays 21
Sélection d’une destination
Saisie d’une adresse 21
Sélection d’une ville 22
Sélection de la rue 22

T

TMC 33
Nouveau calcul d’itinéraires . . . 34
Sur l’itinéraire 40
Traversiers 49

U

USB 55
Utilisation prévue 4

V

Verrouillage des menus de saisie 13

Informations de la Commission fédérale de télécommunications américaine (FCC)

Cet appareil est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC.
Cet appareil doit respecter les deux conditions suivantes :
(1) il ne doit pas émettre d'interférences nuisibles; et
(2) il doit accepter toutes interférences, y compris les interférences qui pourraient perturber son fonctionnement.



Autorisation d'exploitation

En conformité avec les directives actuelles de la communauté européenne, toute personne peut faire fonctionner cet appareil. Cet appareil est conforme aux normes européennes ou nationales harmonisées valides actuellement. Cette désignation vous garantit que cet appareil est conforme aux spécifications applicables concernant la compatibilité électromagnétique. Cela signifie que les interférences avec d'autres appareils électriques ou électroniques causées par cet appareil, ou les interférences avec cet appareil causées par d'autres appareils électriques ou électroniques sont grandement évitées.



La marque d'autorisation d'exploitation de la communauté européenne (E13) émise par l'autorité luxembourgeoise d'immatriculation routière en accord avec la directive européenne ECE-R10, actuellement en vigueur sur les spécifications de compatibilité électromagnétique (CEM) des véhicules, autorise le montage et la mise en service de l'appareil dans les véhicules motorisés (pour les classes L, M, N et O).



Déclaration de conformité européenne (CE)

Par la présente, **Harman/Becker Automotive Systems GmbH** déclare que le Becker® MAP PILOT se conforme aux exigences de bases des directives CE applicables et en particulier avec les exigences de base et autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Vous trouverez une déclaration de conformité CE complète sur le site Internet http://www.beckermappilot.com sous « Téléchargements » pour le produit correspondant.

Mise au rebut

Informations pour les clients concernant la mise au rebut des appareils électriques et électroniques (utilisateurs privés).
Conformément à la philosophie de l'entreprise Harman/Becker Automotive Systems GmbH, ce produit a été conçu et fabriqué à partir de matériaux et composants recyclables de grande qualité.
Ce symbole sur le produit et/ou sur les documents l'accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques doivent être triés séparément des ordures ménagères à la fin de leur durée de vie. Veuillez rapporter ces produits aux points de collecte communautaires ou aux centres de tri pour le traitement et la récupération des matériaux. Ces appareils y seront acceptés gratuitement.
La mise au rebut conforme de ce produit permet de préserver l'environnement et d'éviter tout
Des renseignements plus détaillés sur les points de collecte et les centres de tri les plus proches peuvent être obtenus de votre conseil de quartier.



Pour les clients commerciaux de l'Union européenne
Veuillez contacter votre revendeur ou votre fournisseur si vous souhaitez vous débarrasser de cet équipement électrique et électronique.

Renseignements sur la mise au rebut hors de l'Union européenne.
Ce symbole n'est valable qu'au sein de l'Union européenne.

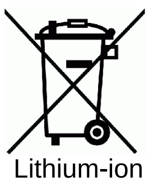
Mise au rebut de la pile

Obligation d'information conformément à la directive sur les piles

Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. À titre d'utilisateur, vous êtes tenu de rendre les piles usagées. Veuillez les confier uniquement à un revendeur spécialisé ou à un centre de collecte de piles et batteries. Vous contribuerez ainsi de façon concrète à la protection de l'environnement.
Depuis 1998, une directive allemande oblige tous les citoyens à mettre les batteries et les piles usagées au rebut en s'adressant exclusivement aux revendeurs ou aux centres de collecte spéciaux (obligation de retour imposée par la loi). Les revendeurs et les fabricants sont obligés de reprendre ces batteries et ces piles gratuitement et de les traiter de façon conforme ou de les éliminer en tant que déchets spéciaux (obligation de reprise imposée par la loi). Si vous souhaitez nous remettre vos batteries et vos piles, veuillez les envoyer à l'adresse suivante (en affranchissant suffisamment votre envoi) :

Harman/Becker Automotive Systems GmbH
- Battery recycling -
Becker-Göring-Str. 16
D- 76307 Karlsbad- Ittersbach

La pile au lithium-ion dans le Becker® MAP PILOT est identifiée par le symbole ci-contre, consistant en un conteneur à déchets barré d'une croix et du type de pile utilisé.



Retrait de la pile

Avant de vous départir de votre vieil appareil, la pile doit d'abord être retirée.

Remarque :
Retirez la pile uniquement lorsque votre appareil est désuet et qu'il doit être mis au rebut.





→ Déchargez complètement la pile.
→ Au-dessous de l'appareil, appuyez sur le couvercle qui cache la pile (1) et glissez-le doucement dans le sens de la flèche.
→ Soulevez la pile (2) par l'onglet. (3).
→ Retirez la pile. (2).

Remarque :

Ne rebranchez pas un appareil dont vous avez ouvert le bloc d'alimentation.